

RISO Printer Driver

GUIDA OPERATIVA per Serie EZ5/EZ3/EZ2



Ms6210-58I

Il presente documento è stato redatto per essere utilizzato dalla RISO, dai suoi rivenditori autorizzati e dagli acquirenti delle apparecchiature in esso descritte. Anche se è stato fatto molto sforzo per assicurare la precisione delle informazioni contenute nel documento, la RISO, i rivenditori autorizzati e gli impiegati non possono essere ritenuti responsabili di eventuali imprecisioni.

TUTTE LE CARATTERISTICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

È attualmente in corso lo sviluppo delle schermate utilizzate in questo materiale. Per questo motivo esse potrebbero essere differenti dalle schermate effettive.

La riproduzione o duplicazione del presente manuale o di qualunque sua parte senza autorizzazione è severamente vietata.

Anche se è stato fatto molto sforzo per fare in modo che il contenuto di questo manuale sia privo di errori, Vi preghiamo di notificarci eventuali errori o altri punti che ritenete debbano essere sottoposti all'attenzione della Compagnia.

© Copyright 2016 RISO KAGAKU CORPORATION

- RISO e RISORINC sono marchi commerciali o marchi registrati di RISO KAGAKU CORPORATION negli Stati Uniti ed in altri paesi.
- Microsoft, Windows e Windows Vista sono anch'essi marchi registrati o marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Gli altri nomi societari e/o marchi commerciali sono marchi registrati o marchi commerciali delle rispettive compagnie.
- Le schermate ed il relativo contenuto illustrati nel presente manuale possono risultare diversi da quelli del prodotto.
- Le schermate ed i messaggi che appaiono nel corso delle varie procedure possono differire in base al tipo di computer e di applicazione.

Prefazione

Benvenuti nel campo della stampa da PC ad alta velocità presentato dalle stampanti RISO tramite i RISO Printer Driver.

Le stampanti RISO, che sono progettate per funzionare come una stampante GDI ad alta velocità, permettono di stampare molto rapidamente vari documenti creati su piattaforme di sistema computer diverse, solo se un RISO Printer Driver appropriato è installato sul computer utilizzato.

La stampante GDI, come è noto, utilizza i dati di immagine bitmap sviluppati sullo schermo del display PC come sorgente dei dati di stampa, permettendo di stampare esattamente identica a quella visualizzata sullo schermo del display PC. Inoltre non sono necessari alcuni font stampante per la stampa dei documenti, eliminando quindi le limitazioni all'uso dei font quando si crea un documento sul PC.

Le stampanti RISO possono anche funzionare come una stampante di rete in vari ambienti LAN, con una scheda di interfaccia di rete aggiuntiva installata all'interno.

Informazioni sui Simboli di Guida

I seguenti simboli di guida sono assegnati alle descrizioni che aiutano l'utilizzatore ad evitare problemi imprevisti e ad ottenere prestazioni ottimali da questo prodotto.

- **IMPORTANTE!**

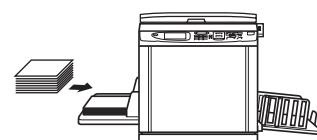
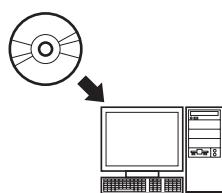
Fornisce suggerimenti importanti per un funzionamento senza problemi.

- **NOTA** ➤ Fornisce consigli per un uso più efficace del prodotto.

Procedura prima della stampa

La prima volta che si utilizza la stampante, eseguire la seguente procedura di installazione.

Dopo l'installazione, eseguire la procedura operativa di base, al termine della quale sarà possibile stampare i propri documenti.



Installazione del driver stampante

Installare il RISO Printer Driver sul computer. [pagina 8](#)

- Secondo il metodo di collegamento, è necessario collegare prima il computer alla stampante.

1. Preparazione della stampante

Preparare la stampante e caricare carta adatta ai dati originali da stampare nel vassoio universale (multiuso).

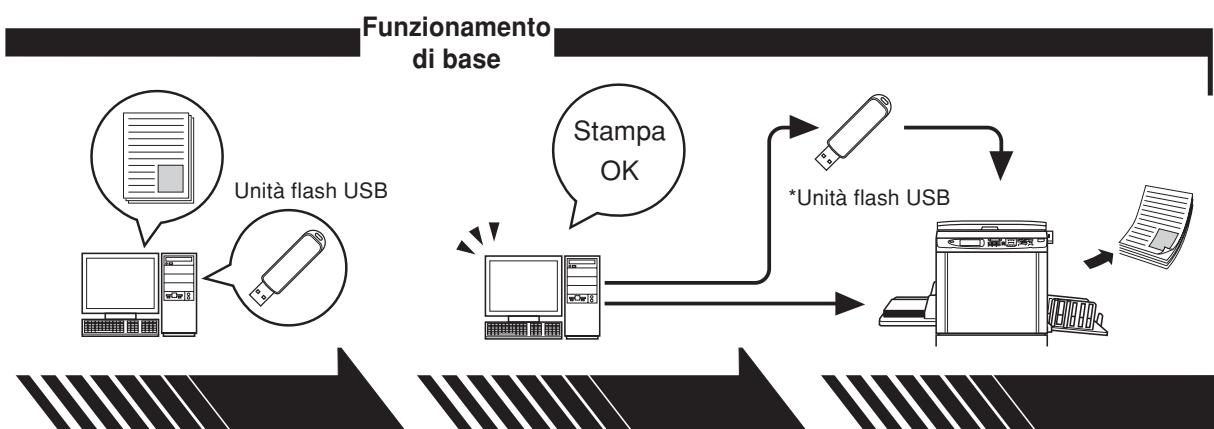
- Per istruzioni sulla preparazione della stampante, leggere la guida dell'utente della stampante RISO.

Sistemi operativi supportati

Questo driver stampante supporta i seguenti sistemi operativi:

Windows® 2000/Windows® XP(32 bit)/Windows Vista® (32 bit/64 bit)/
Windows® 7 (32 bit/64 bit)/Windows® 8 (32 bit/64 bit)*/Windows® 8.1
(32 bit/64 bit)*/Windows® 10 (32 bit/64 bit)*

* Compatibile solo con app desktop.



2. Impostazione

Richiamare i dati da stampare sul computer, selezionare il driver stampante (o il driver stampante per unità flash USB) e definire le impostazioni di stampa.

Per stampare da *un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB al computer.

3. Stampa

Aprire la finestra di dialogo [Stampa] sul PC e fare clic su [OK]. I dati vengono trasmessi alla stampante o memorizzati *nell'unità flash USB.

*È possibile stampare con l'unità flash USB solo con i modelli della serie EZ5.

4. Completamento della stampa

Dopo aver ricevuto i dati, la stampante crea la matrice e stampa i dati.

Per stampare da *un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB alla stampante.

Metodi di collegamento e tipi di driver stampante

I tipi di driver stampante sono i seguenti:

Driver stampante

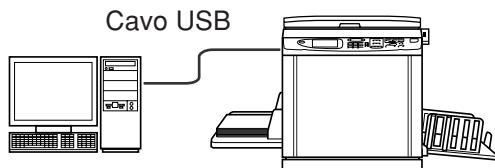
Driver stampante per unità flash USB

Scegliere il driver stampante da installare in funzione dell'ambiente utilizzato.

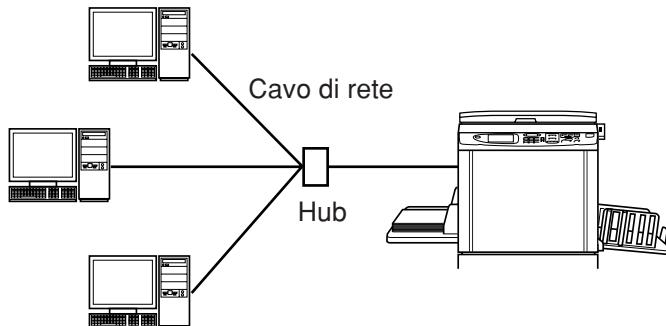
■ L'ambiente per il collegamento tramite cavo

Nel seguente ambiente va utilizzato il driver stampante ordinario.

● Per il collegamento tramite cavo USB [Pagina 9](#)



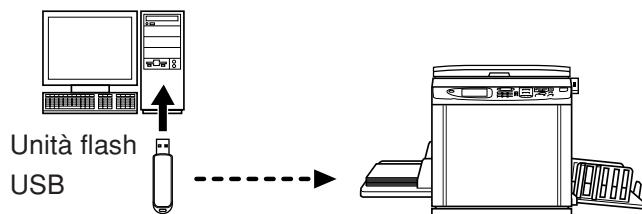
● Per il collegamento tramite rete [Pagina 25](#)



■ L'ambiente che non prevede il collegamento tramite cavo

[Pagina 36](#)

Salvare i dati sull'unità flash USB utilizzando il driver stampante per unità flash USB. Collegare l'unità flash USB alla stampante per stampare i dati.



- NOTA** • I dati possono essere stampati utilizzando l'unità flash USB anche in un ambiente in cui la stampante ed il computer sono collegati tramite cavo.
• Non è possibile utilizzare l'unità flash USB con la serie EZ3/EZ2.

Indice

Prefazione	2
Procedura prima della stampa	3
Metodi di collegamento e tipi di driver stampante	5
Indice	6

Installazione del driver stampante

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
Creazione di una porta USB	23
Associazione di dispositivo USB	24
■ Connessione di rete	25
Collegamento con PC	25
Installazione del driver stampante	26
■ Uscita unità flash USB	36
L'unità flash USB	36
Installazione del driver stampante per unità flash USB	36
Creazione di una cartella	42
Stampa di una pagina di prova	43

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	46
■ Invio e stampa dei dati	51
■ Impostazione delle condizioni di stampa	54
Scheda [Guida lavoro]	55
Scheda [Immagine]	63
Scheda [Estensioni]	66
■ Creazione di un file in formato RISORINC	69
Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout	71

Disinstallare il driver stampante

■ Disinstallare il driver stampante	73
---	----

Installazione /disinstallazione manuale il driver stampante

Per Windows 2000/Windows XP

■ Installazione manuale 78

Nel caso del collegamento tramite cavo USB	78
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	79

■ Disinstallazione manuale 80

Per Windows Vista

■ Installazione manuale 81

Nel caso del collegamento tramite cavo USB	81
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	82

■ Disinstallazione manuale 84

Per Windows 7

■ Installazione manuale 85

Nel caso del collegamento tramite cavo USB	85
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	86

■ Disinstallazione manuale 88

Per Windows 8/Windows 8.1

■ Installazione manuale 89

Nel caso del collegamento tramite cavo USB	89
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	90

■ Disinstallazione manuale 92

Per Windows 10

■ Installazione manuale 93

Nel caso del collegamento tramite cavo USB	93
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	94

■ Disinstallazione manuale 96

Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti	98
Messaggio di errore sul monitor del PC	98
Problemi operativi	99

Installazione del driver stampante

Qui di seguito è descritto come procedere all'installazione del driver stampante mediante il programma d'installazione.

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
Creazione di una porta USB	23
Associazione di dispositivo USB	24
■ Connessione di rete	25
Collegamento con PC	25
Installazione del driver stampante	26
■ Uscita unità flash USB	36
L'unità flash USB	36
Installazione del driver stampante per unità flash USB	36
Creazione di una cartella	42
Stampa di una pagina di prova	43

■ Collegamento USB

Installazione del driver stampante

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per Windows mediante installazione Plug&Play quando il computer e la stampante RISO sono collegati con un cavo USB.

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.
- Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio (Hi-Speed USB, 3m o meno).

Per Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10

Per aggiornare il driver stampante, modificare i collegamenti dei cavi o reinstallare un driver stampante della stessa serie, è necessario procedere all'eliminazione del package driver. Prima della nuova installazione, disinstallare manualmente il driver stampante installato. "Disinstallazione manuale" ([Pagina 84](#))

0

Assicurarsi che la stampante sia spenta e che non sia collegata al computer tramite cavo USB.

IMPORTANTE!

Giunti ad un certo punto della procedura d'installazione (punto 7/8), si dovrà collegare il cavo USB ed accendere la stampante.

Per Windows Vista (64 bit)/Windows 7 (64 bit), creare anticipatamente una porta USB ([Pagina 23](#)).

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

Per Windows (64 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

NOTA ➤ Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

2

Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



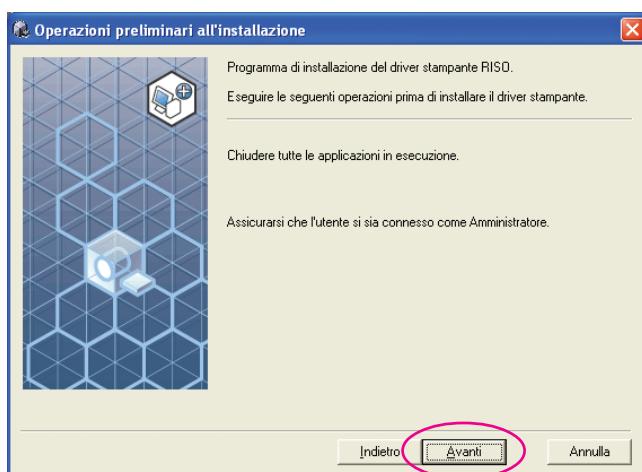
3

Fare clic su [Installa].

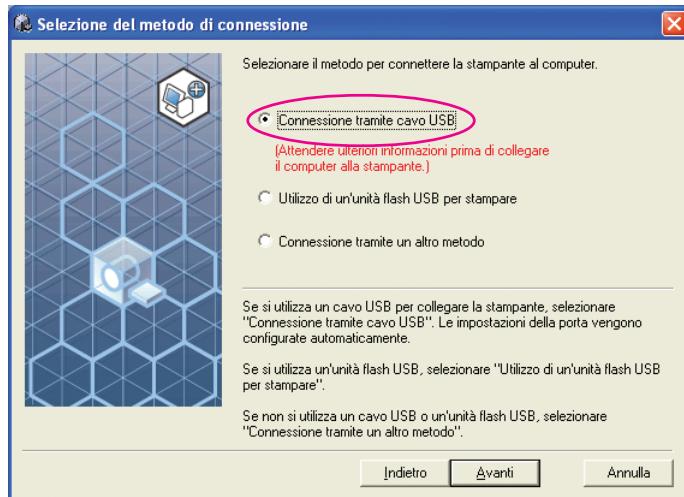
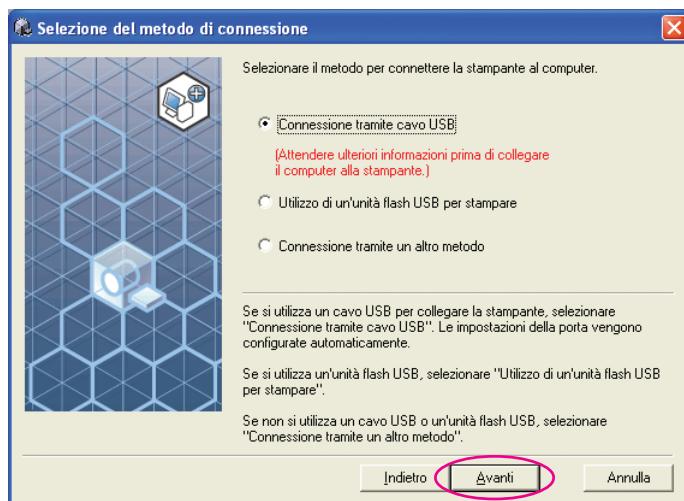


4

Fare clic su [Avanti].



Per Windows Vista (64 bit) o Windows 7 (64 bit), andare al punto 18 (Pagina 16).

5**Scegliere [Connessione tramite cavo USB].****6****Fare clic su [Avanti].**

Per Windows 8/Windows 8.1/Windows 10, andare al punto **25** ([Pagina 19](#)).

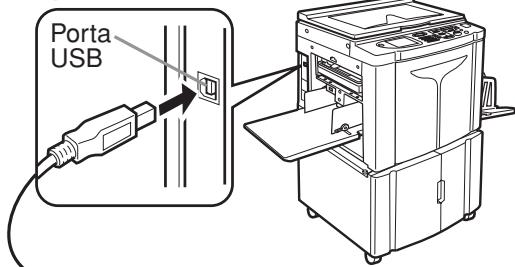
Si apre la finestra di dialogo [Impostazioni porta USB].

**7****Accendere la stampante RISO.**

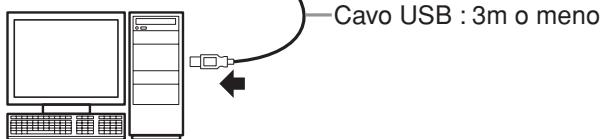
8

Collegare il computer alla stampante RISO con un cavo USB (Hi-Speed USB, 3 m o meno).

① Alla porta USB della stampante



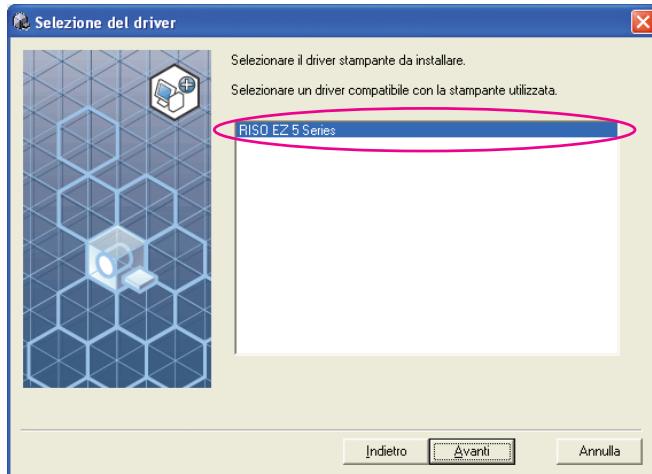
② Alla porta USB del PC

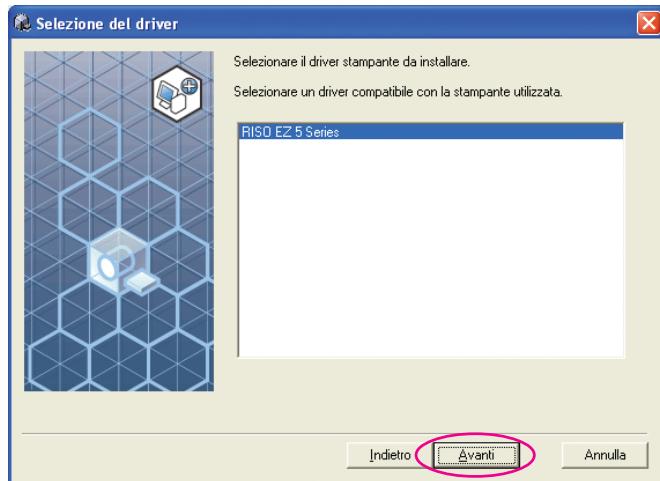


Cavo USB : 3m o meno

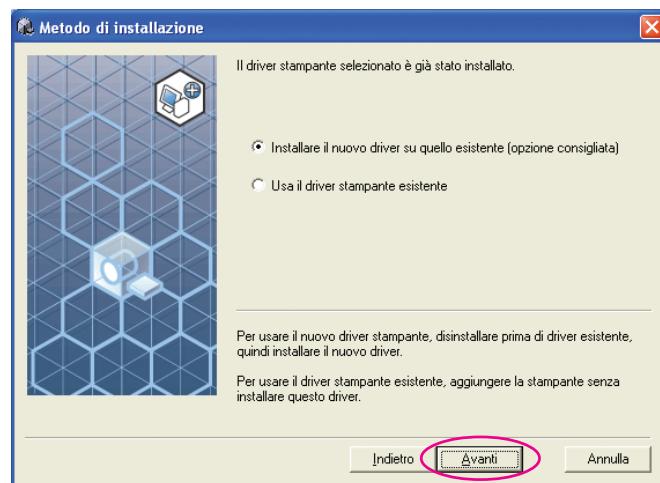
9

Selezionare il nome della stampante appena collegata.

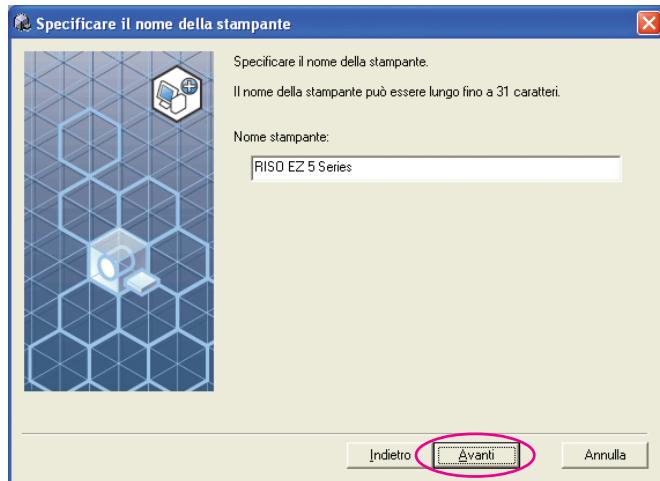


10**Fare clic su [Avanti].**

NOTA Se il driver stampante selezionato è già stato installato in ambiente Windows 2000/Windows XP, si apre la finestra di dialogo [Metodo di installazione]. Fare clic su [Avanti].

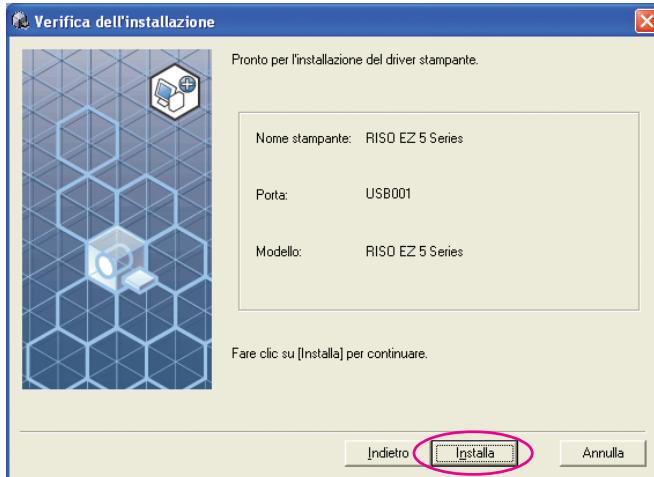
**11****Fare clic su [Avanti].**

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.



12

Fare clic su [Installa].

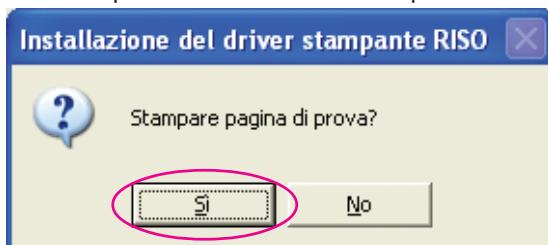


NOTA ➤ Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata], [Test logo Windows] o [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

13

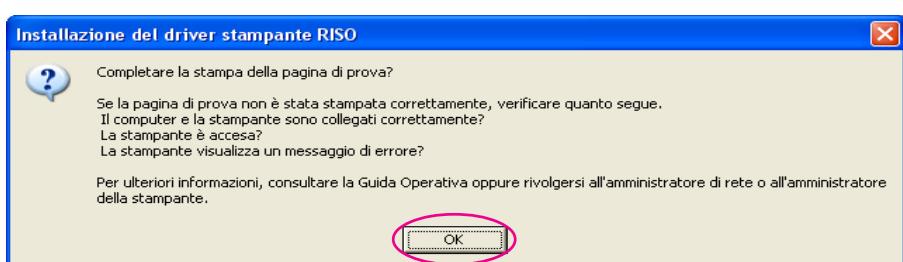
All'apparizione della domanda [Stampare una pagina di prova?], fare clic su [Sì].

Caricare prima carta A4 nella stampante.



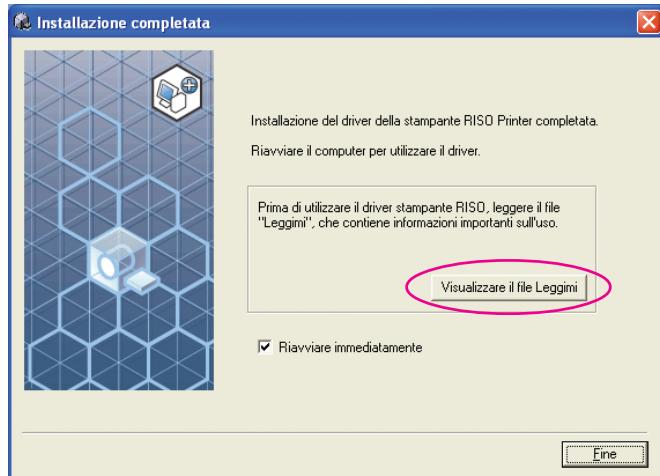
14

Assicurarsi che la stampa di prova sia soddisfacente, quindi fare clic su [OK].

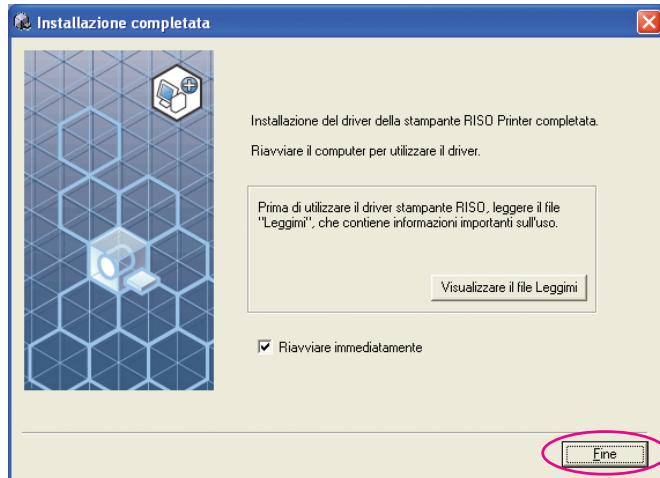


15**Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].**

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.

**16****Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].



NOTA Quando compare l'indicazione [Installazione guidata nuovo hardware], fare clic su [Annulla].

17**Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

L'installazione del driver stampante è ora completata.
Se è in uso Windows Vista (64 bit)/Windows 7 (64 bit), associare di seguito i dispositivi USB ([Pagina 24](#)).

Per Windows Vista (64 bit) o Windows 7 (64 bit)

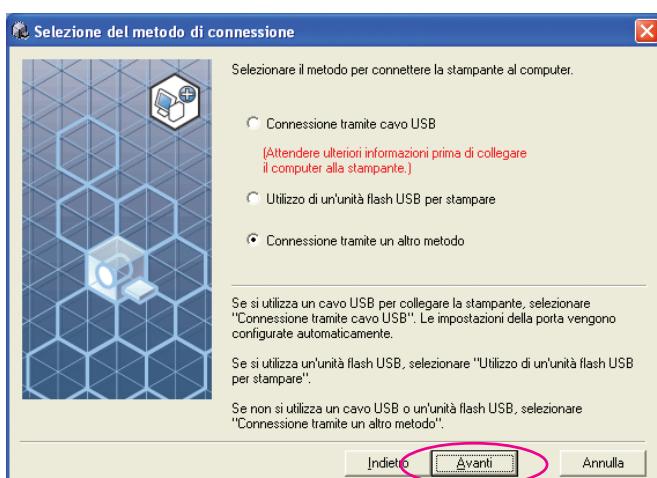
18

Scegliere [Connessione tramite un altro metodo].



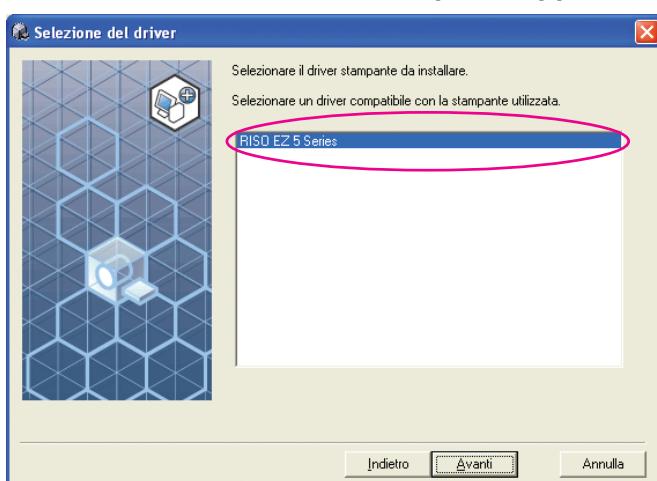
19

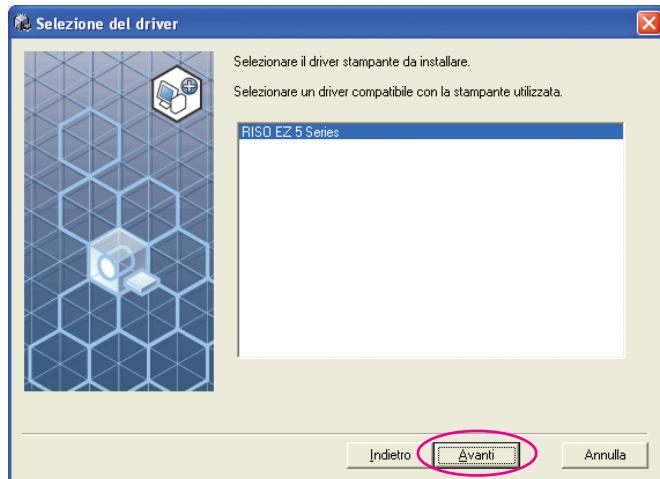
Fare clic su [Avanti].



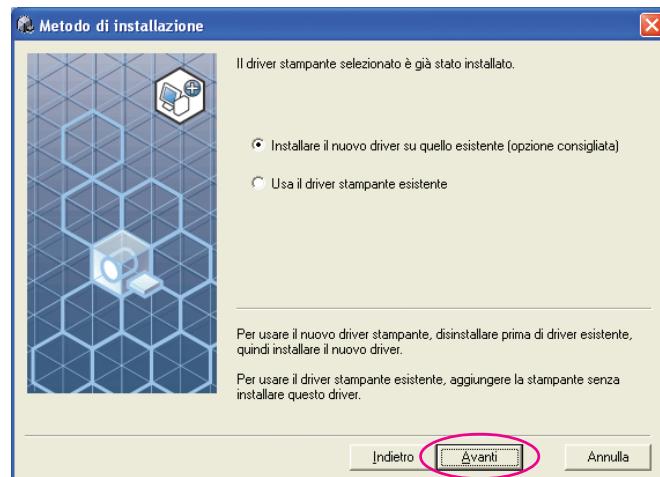
20

Selezionare il nome della stampante appena collegata.

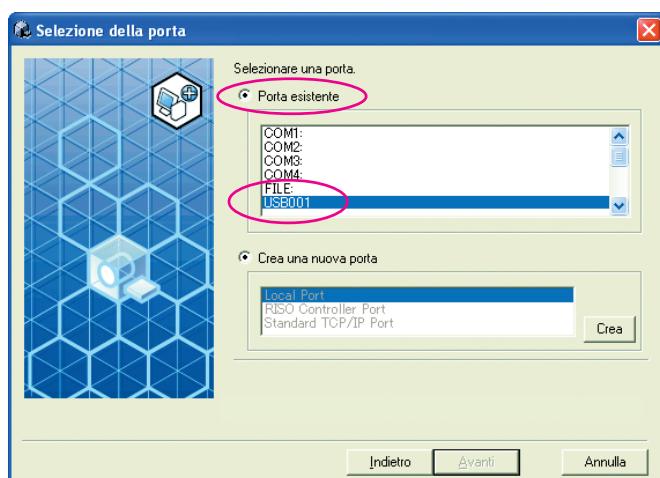


21**Fare clic su [Avanti].**

NOTA Se il driver stampante selezionato è già stato installato, si apre la finestra di dialogo [Metodo di installazione]. Fare clic su [Avanti].

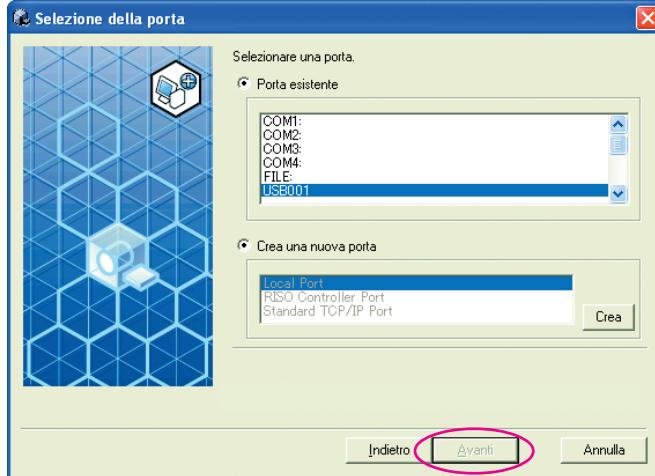
**22****Selezionare un porta USB.**

Selezionare [Porta esistente], quindi selezionare [USB***].



23

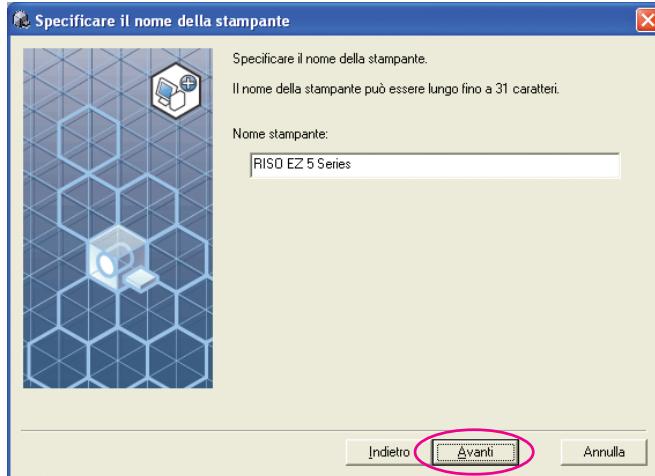
Fare clic su [Avanti].



24

Fare clic su [Avanti].

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

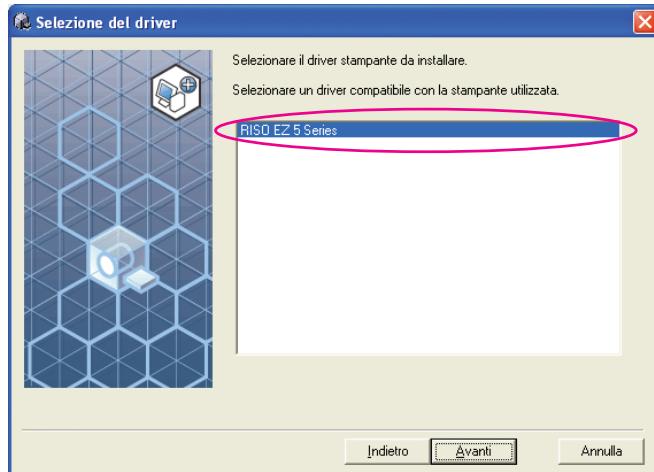


Ritornare al punto 12 (Pagina 14).

Per Windows 8/Windows 8.1/Windows 10

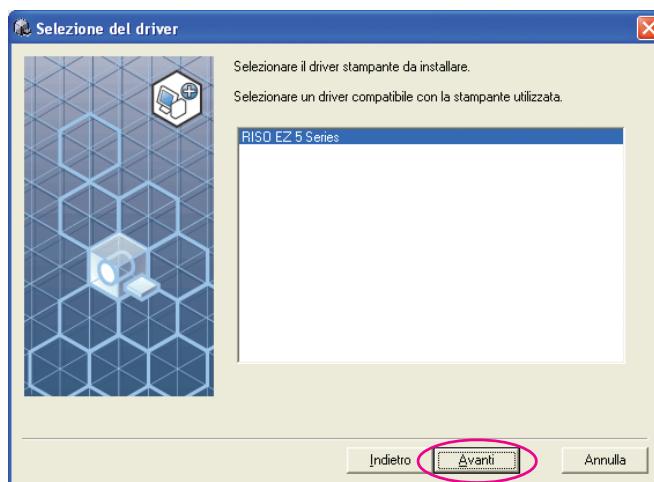
25

Selezionare il nome della stampante appena collegata.



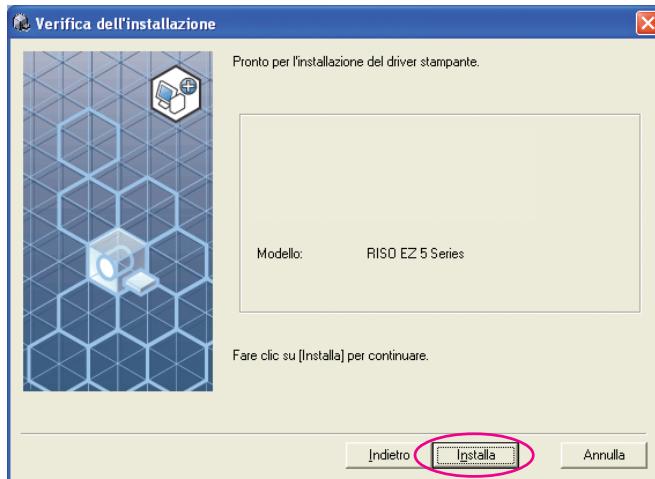
26

Fare clic su [Avanti].



27

Fare clic su [Installa].

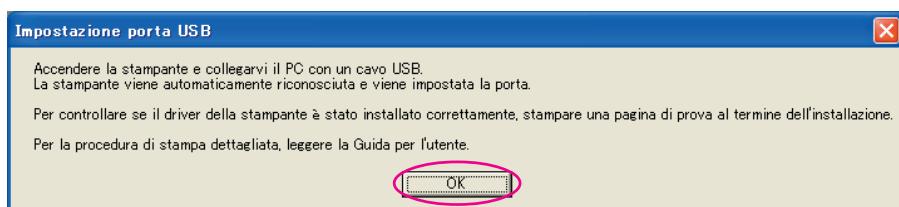


NOTA ➤ Se si apre la finestra di dialogo [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

Si apre la finestra di dialogo [Impostazione porta USB].

28

Fare clic su [OK].



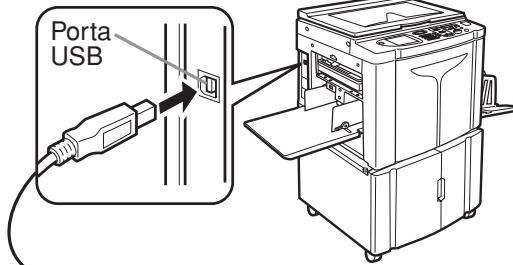
29

Accendere la stampante RISO.

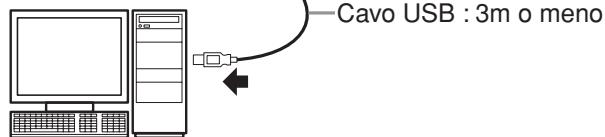
30

Collegare il computer alla stampante RISO con un cavo USB (Hi-Speed USB, 3 m o meno).

① Alla porta USB della stampante

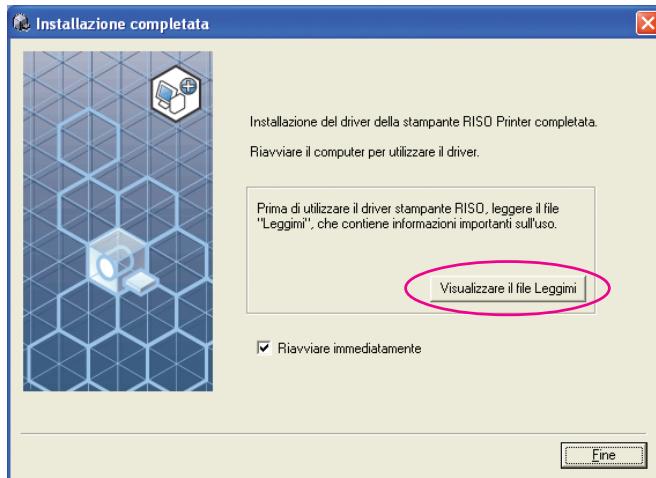


② Alla porta USB del PC

**31**

Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].

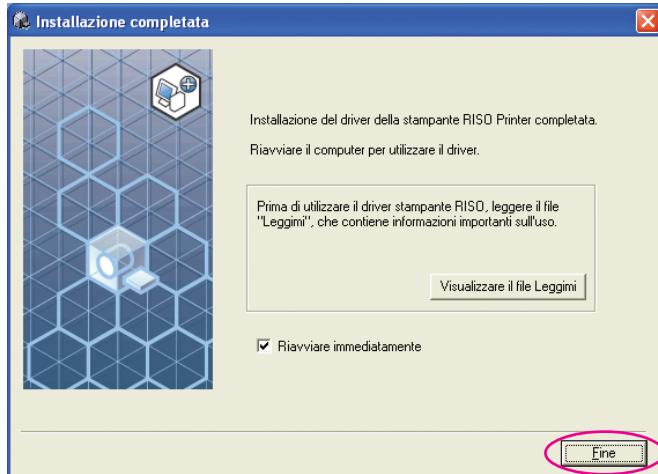
Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.



32

Fare clic su [Fine].

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].



33

Aprire la cartella di stampa.

Aprire la schermata “App” e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

34

Aprire le proprietà della stampante alla quale è stato installato il driver stampante.

Fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante, e selezionare [Proprietà stampante] nel menu visualizzato.

35

Fare clic su [Stampa pagina di prova].

36

All'apparizione del messaggio, attendere qualche secondo e fare clic su [Chiudi].

37

Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.

IMPORTANTE!

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

L'installazione del driver stampante è ora completata.

Creazione di una porta USB

Per installare il driver stampante in Windows Vista (64 bit) o Windows 7 (64 bit) con il cavo USB, è necessario creare una porta USB e associare i dispositivi USB.

IMPORTANTE!

Creare una porta USB prima dell'installazione del driver stampante.

1 **Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.**

2 **Avviare il computer.**

3 **Collegare il cavo USB al computer.**

Una porta USB viene creata automaticamente. Controllare la porta USB nel punto **4** e successivi.

IMPORTANTE!

Accertarsi che appaia il messaggio "Installazione driver di dispositivo non riuscita". Questo messaggio appare nella finestra di dialogo per Windows Vista e nel vassoio di sistema di Windows 7.

NOTA Quando appare "Trovato nuovo hardware" in Windows Vista, selezionare "Controllerò più avanti."

4 **Open [Proprietà server di stampa].**

Per Windows Vista:

- ① Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni] e [Stampanti] per aprire la cartella [Stampanti].
- ② Fare clic col pulsante destro su un'area vuota nella cartella per visualizzare il menu e selezionare [Esegui come amministratore] - [Proprietà server] dal menu.

Per Windows 7:

- ① Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni] e [Dispositivi e stampanti] per aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].
- ② Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.

5 **Fare clic sulla scheda [Porte] ed assicurarsi che la porta [USB***] sia localizzata in [Porte su questo server].**

Registrare il nome di questa porta perché il nome dovrebbe essere selezionato per installare il driver stampante.

6 **Scollegare il cavo USB dal computer.**

Associazione di dispositivo USB

IMPORTANTE!

Associare il dispositivo USB dopo l'installazione del driver stampante.

1

Collegare la stampante e il computer con un cavo USB.

Il dispositivo USB viene automaticamente associato al computer. Controllare il risultato dell'associazione del dispositivo USB nel punto **2** e successivi.

2

Attivare [Gestione dispositivi].

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].

3

Fare clic su [Visualizza] nel menu e selezionare la casella di controllo [Mostra dispositivi nascosti].

4

Fare clic su [Stampanti] nell'elenco, e controllare che la stampante recentemente installata sia registrata.

5

Aprire [Dispositivi e stampanti] e controllare che la stampante recentemente installata sia registrata.

■ Connessione di rete

Collegamento con PC

Per il collegamento della stampante RISO in rete ed il suo utilizzo come stampante di rete, è necessario disporre della scheda di interfaccia di rete opzionale "RISO Network Card (scheda di rete RISO)".

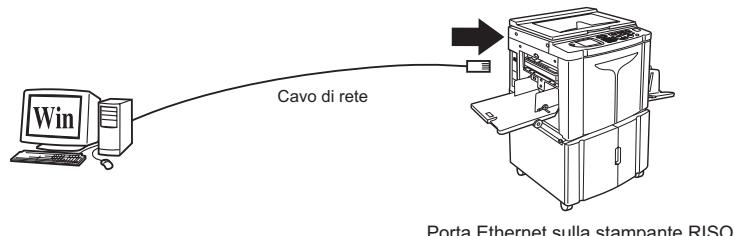
Procedere preliminarmente al collegamento in rete della stampante RISO ed alla configurazione delle impostazioni di rete della stampante (per es. indirizzo IP). Per ulteriori informazioni, consultare la Guida utente della scheda di rete RISO (contenuta nel CD-ROM DEL SOFTWARE RISO Network Card).

Utilizzare un cavo Ethernet disponibile in commercio (10BASE-T o 100BASE-TX) adatto all'ambiente di rete.

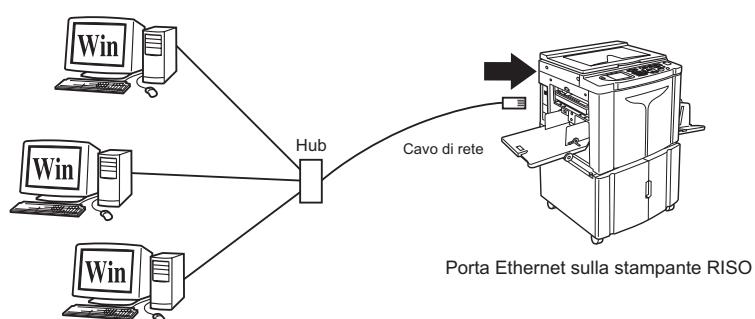
IMPORTANTE!

Utilizzare un cavo Ethernet di categoria 5 o superiore.

■ Se la stampante RISO è collegata ad un solo PC



■ Se la stampante RISO è collegata in rete



Installazione del driver stampante

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante RISO quando il computer è connesso alla stampante RISO tramite rete.

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

Per Windows (64 bit):

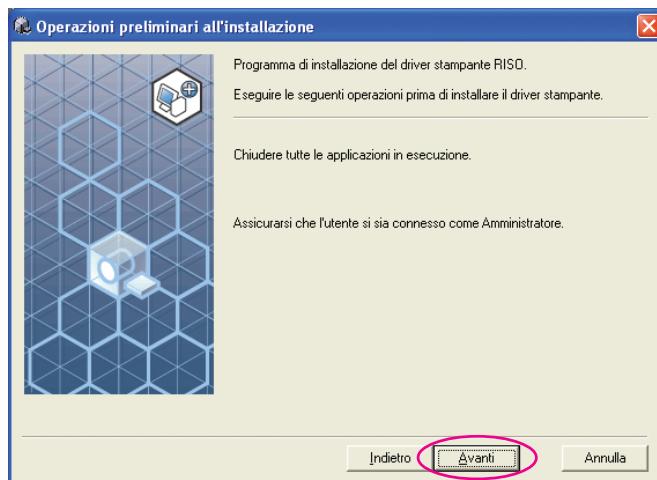
(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

NOTA ➤ Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

2

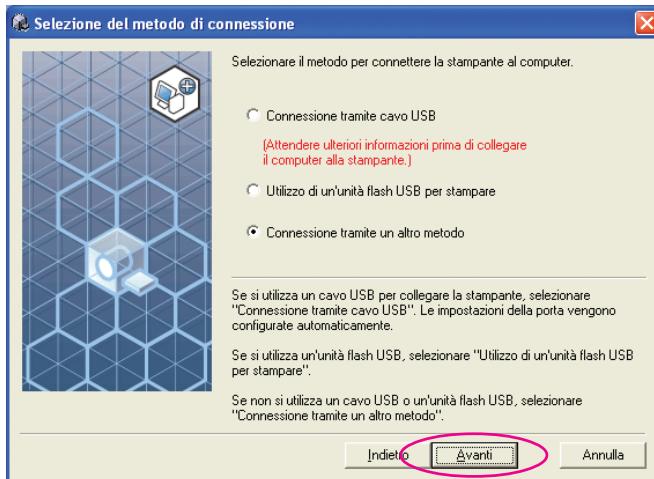
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



3**Fare clic su [Installa].****4****Fare clic su [Avanti].****5****Scegliere [Connessione tramite un altro metodo].**

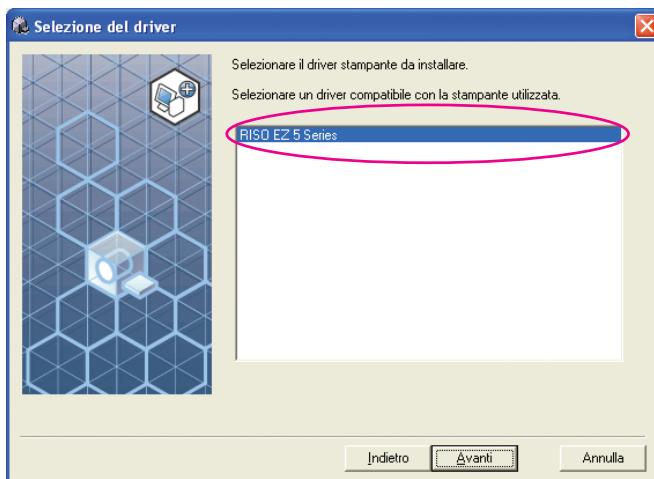
6

Fare clic su [Avanti].



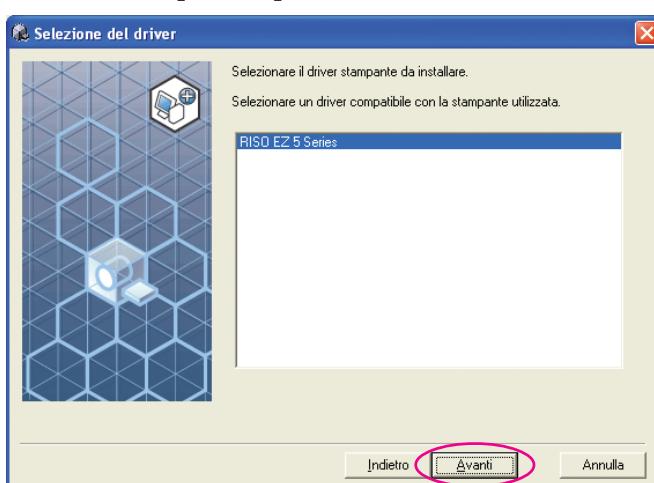
7

Selezionare il nome della stampante appena collegata.

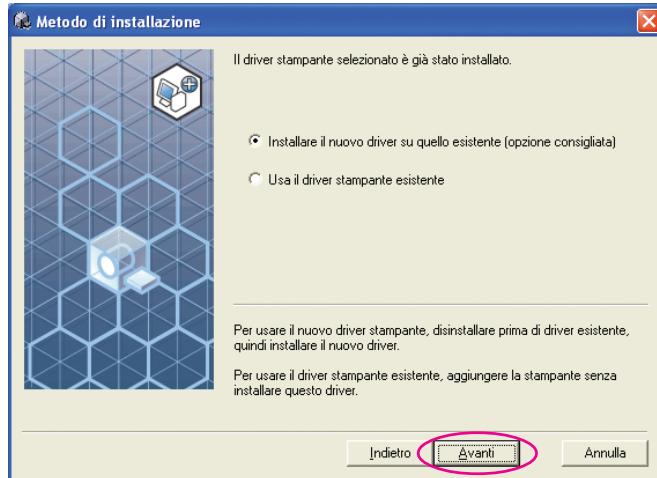


8

Fare clic su [Avanti].



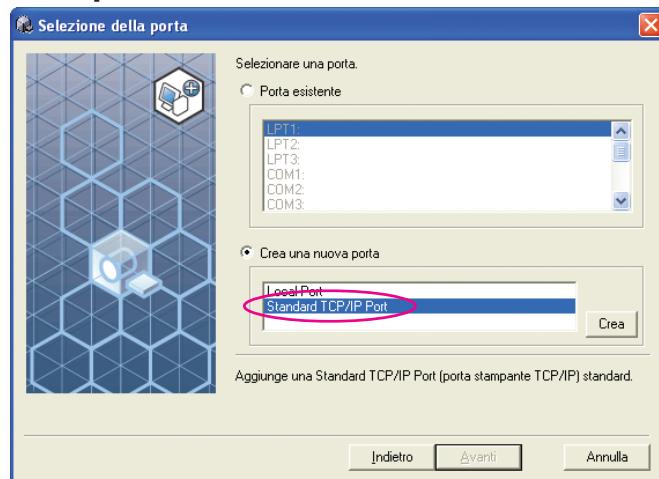
NOTA Se il driver stampante selezionato è già stato installato, si apre la finestra di dialogo [Metodo di installazione]. Fare clic su [Avanti].



9

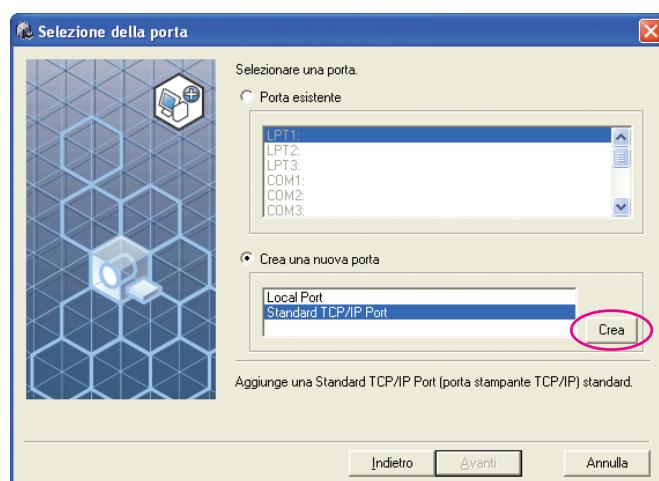
Aggiungere la porta di rete.

- 1) Selezionare [Crea una nuova porta], quindi selezionare [Standard TCP/IP Port].



- 2) Fare clic su [Crea].

Si aprirà la finestra di dialogo [Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP].

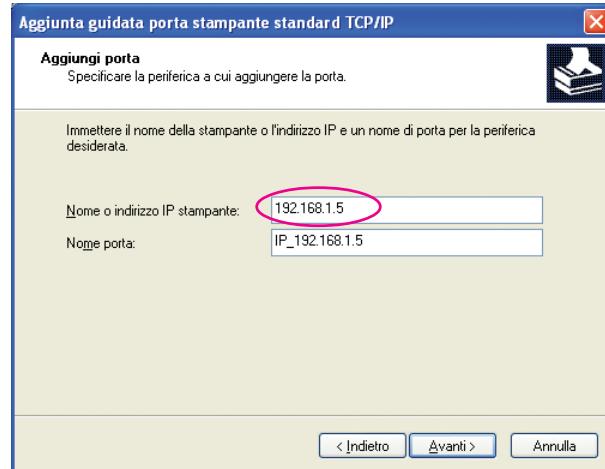


3) Fare clic su [Avanti].

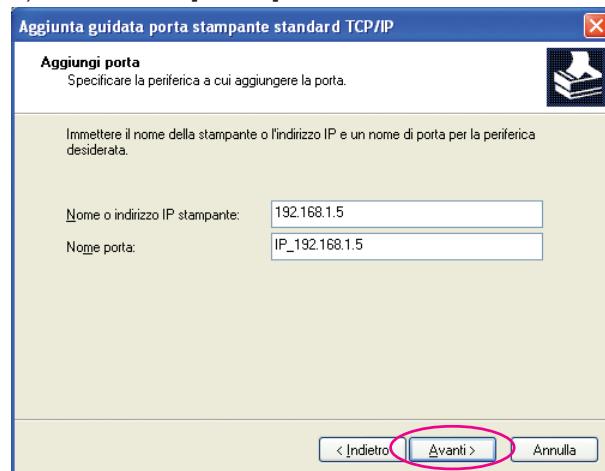


4) Digitare l'indirizzo IP della stampante.

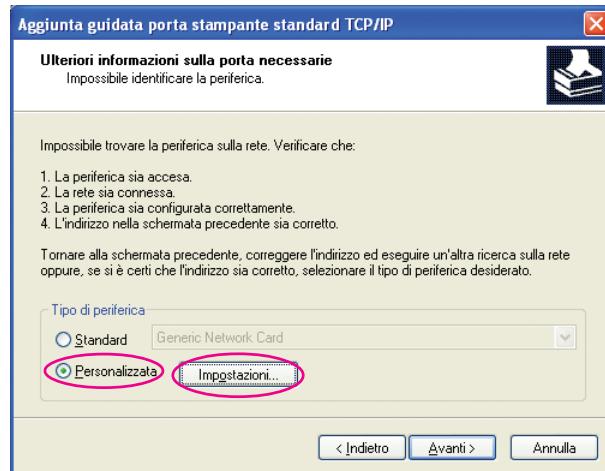
Il nome della porta sarà immesso automaticamente.



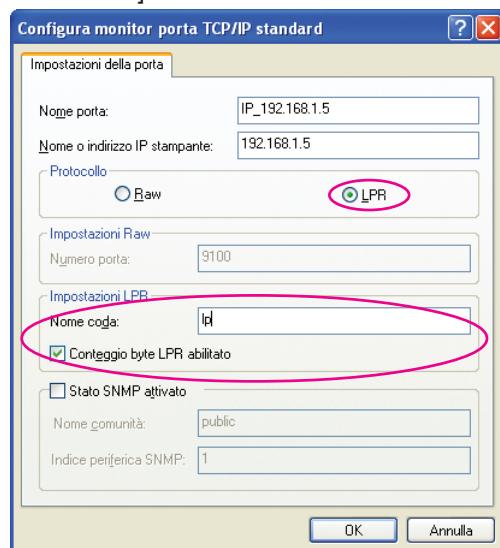
5) Fare clic su [Avanti].



6) Scegliere l'opzione [Personalizzata] e fare clic su [Impostazioni].



7) Scegliere [LPR] per il [Protocollo], digitare “ip” come [Nome coda] in [Porta LPR], quindi selezionare la casella di controllo [Conteggio byte LPR abilitato].

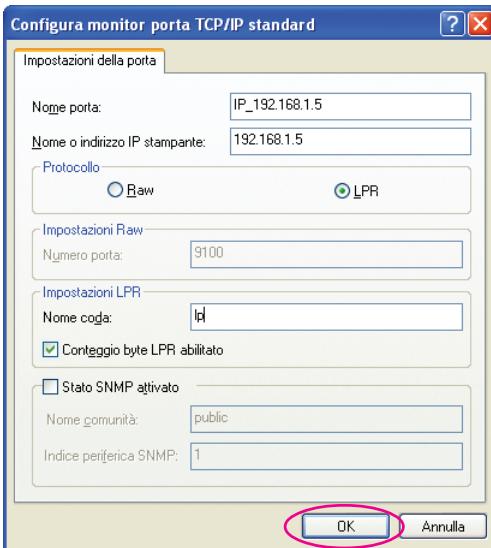


NOTA Nella presente procedura di installazione si parte dal presupposto che la stampante RISO sia collegata alla rete tramite la scheda d'interfaccia di rete dedicata, la RISO Network Card (in opzione). In caso di connessione alla rete attraverso un server di stampa in commercio, consultare il manuale di istruzioni fornito dal fabbricante. Dopo l'aggiunta della funzione LPR è necessario riavviare il computer. Prima di eseguire l'operazione, non dimenticare quindi di salvare i dati necessari sul computer. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del sistema operativo Windows o la Guida.

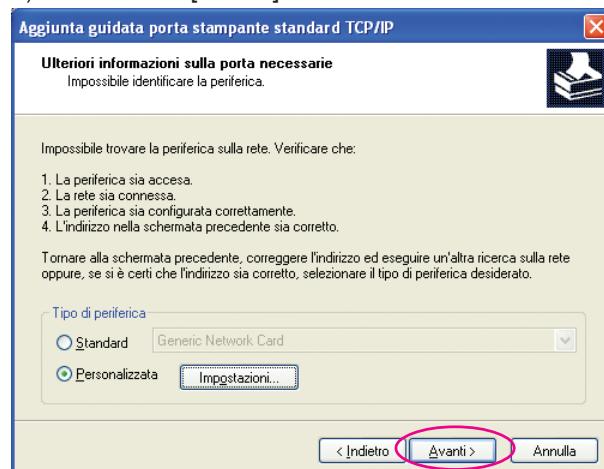
IMPORTANTE!

Se non si seleziona [Conteggio byte LPR abilitato], le immagini non potranno essere stampate correttamente.

8) Fare clic su [OK].



9) Fare clic su [Avanti].

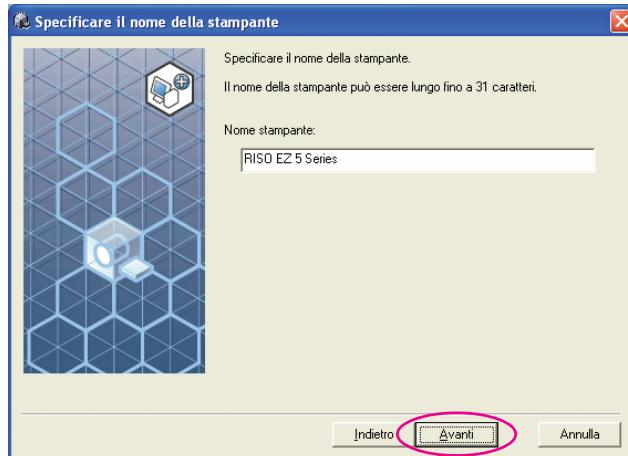
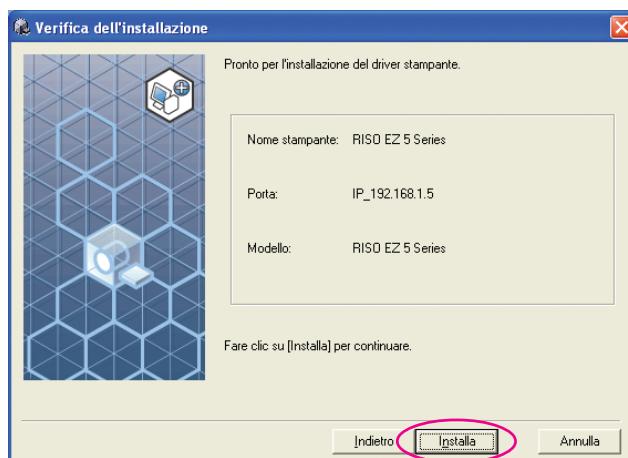


10) Fare clic su [Fine].



10**Fare clic su [Avanti].**

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

**11****Fare clic su [Installa].**

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata], [Test logo Windows] o [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

12**All'apparizione della domanda [Stampare una pagina di prova?], fare clic su [Sì].**

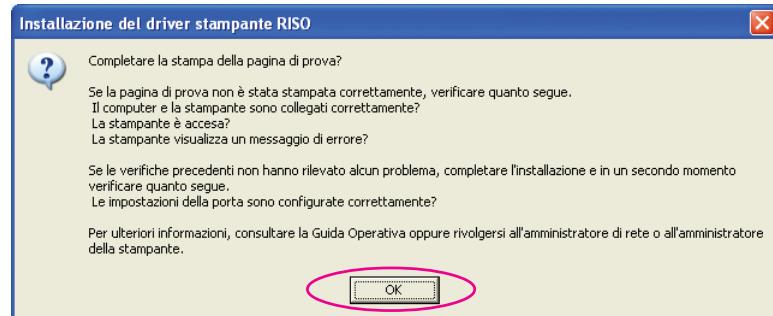
Caricare prima carta A4 nella stampante.

NOTA Caricare la carta iniziando dal bordo corto.



13

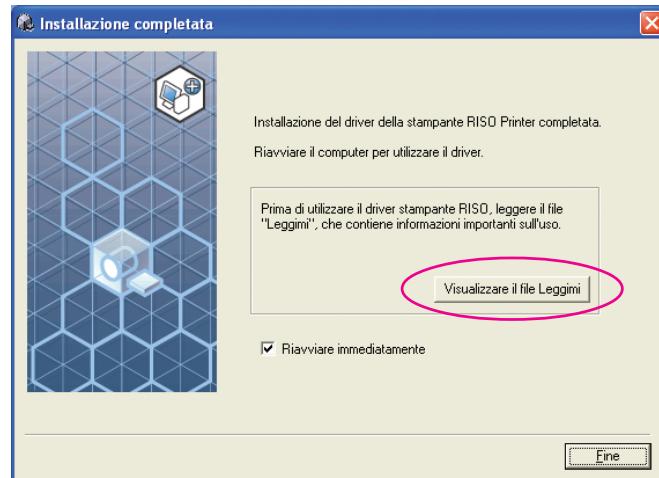
Assicurarsi che la stampa di prova sia soddisfacente, quindi fare clic su [OK].



14

Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].

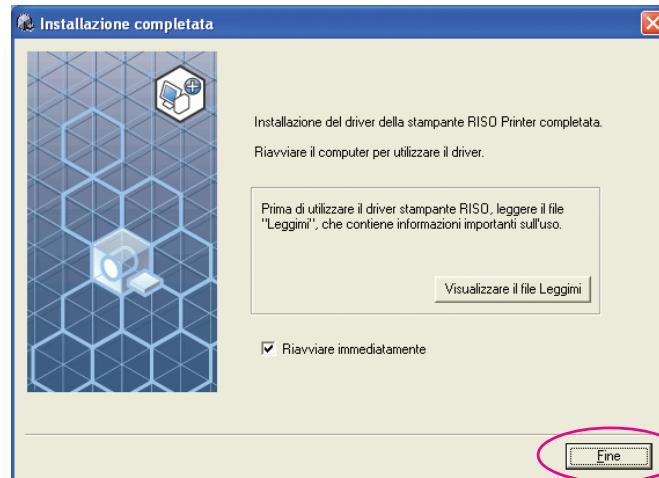
Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.



15

Fare clic su [Fine].

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].



16

Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.

IMPORTANTE!

Tenere il CD-ROM a portata di mano.

■ Uscita unità flash USB (solo per la serie EZ5)

L'unità flash USB

- Utilizzare l'unità flash USB di classe mass storage. In funzione del tipo di unità flash USB, il driver stampante potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si inserisce o si estraе l'unità flash USB, procedere lentamente e nel modo corretto.
- Non è possibile garantire la sicurezza dei dati salvati su un'unità flash USB danneggiata in seguito a catastrofi naturali o emergenze. Si raccomanda di conservare una copia dei dati importanti sul computer con il quale sono stati creati.

Installazione del driver stampante per unità flash USB

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per unità flash USB quando si stampa utilizzando l'unità flash USB.
(Per la procedura di installazione manuale, vedere a [pagina 77](#).)

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

Per Windows Vista (64 bit)/Windows 7 (64 bit)/Windows 8 (64 bit)

Per Windows (64 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

NOTA ➤ Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

2

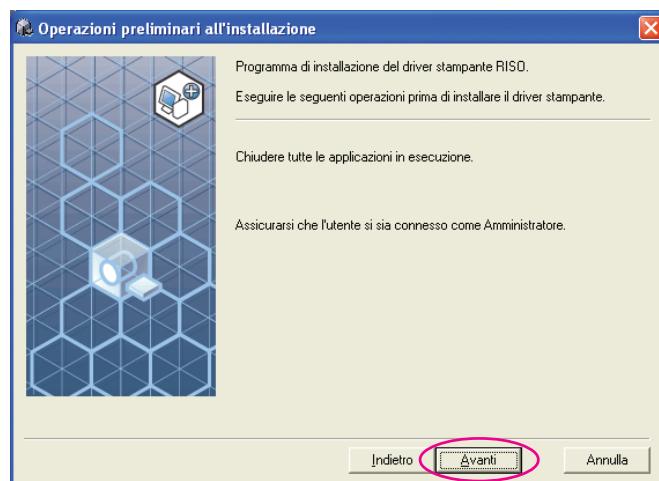
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].

**3**

Fare clic su [Installa].

**4**

Fare clic su [Avanti].



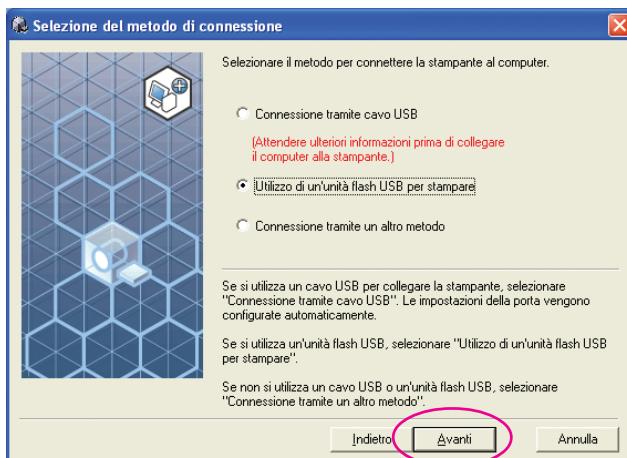
5

Scegliere [Utilizzo di un'unità flash USB per stampare].



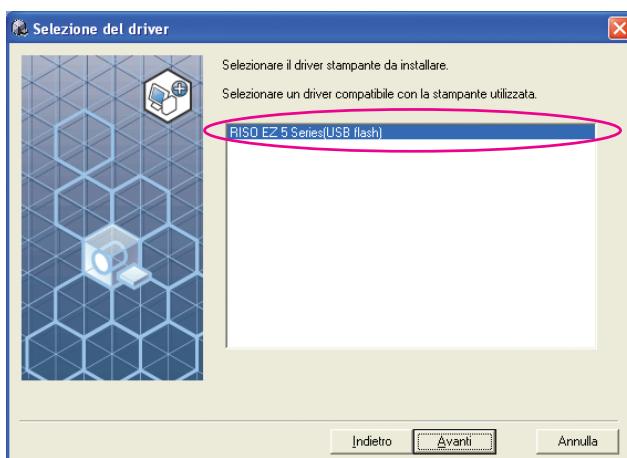
6

Fare clic su [Avanti].

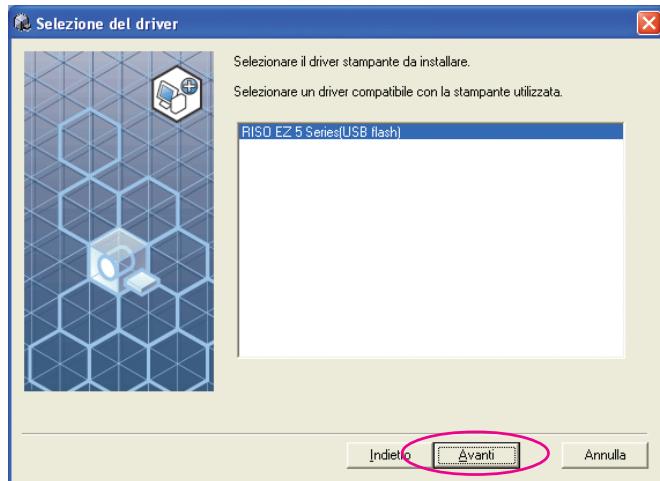


7

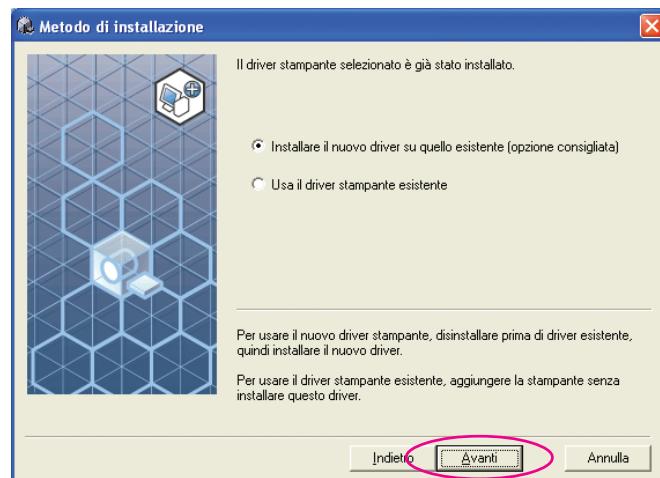
Scegliere il nome stampante che termina con “USB flash”.



8

Fare clic su [Avanti].

NOTA Se è già installato il driver stampante selezionato, appare la finestra di dialogo "Metodo di installazione"; fare clic su [Avanti].

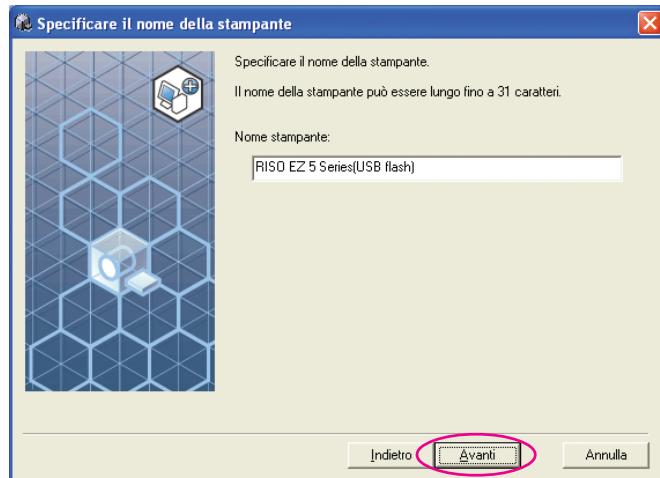


9

Fare clic su [Avanti].

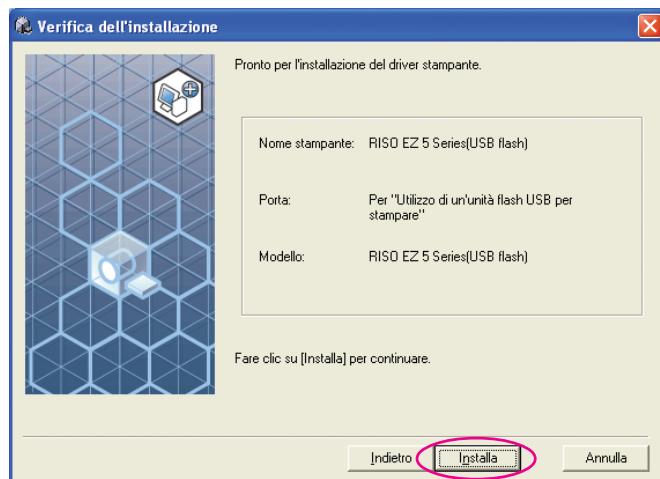
È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

NOTA In caso di modifica del nome della stampante, raccomandiamo di lasciare "USB flash".



10

Fare clic su [Installa].



NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata], [Test logo Windows] o [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

11

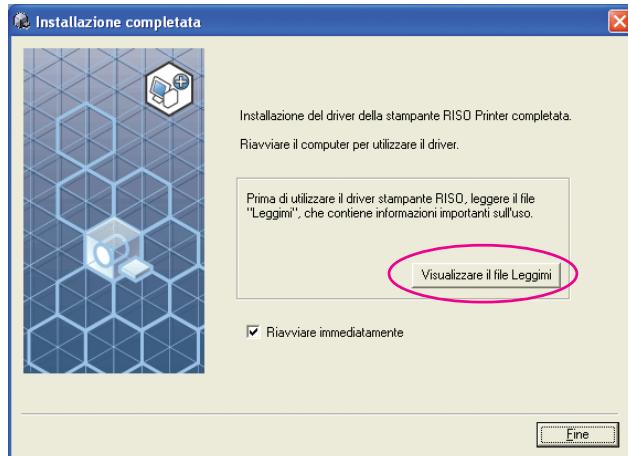
Appare il messaggio seguente. Fare clic su [OK].



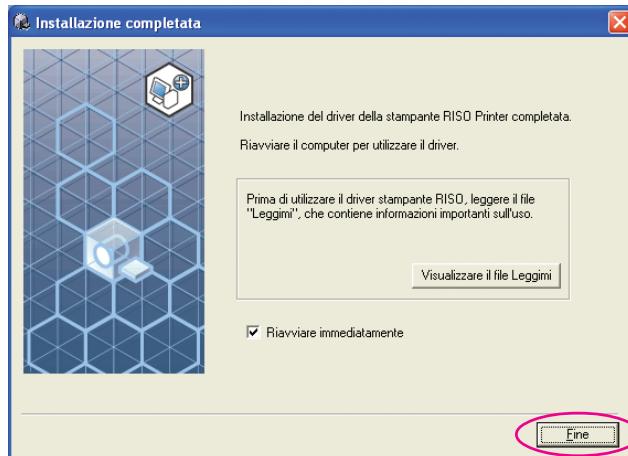
NOTA Per la stampa di una pagina di prova con l'unità flash USB, consultare le parti intitolate "Creazione di una cartella" e "Stampa di una pagina di prova".

12**Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].**

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.

**13****Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].

**14****Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

L'installazione del driver stampante è ora completata.
Creare di seguito una cartella dedicata nell'unità flash USB. ([Pagina 42](#))

Creazione di una cartella

IMPORTANTE!

Quando si stampa utilizzando l'unità flash USB è necessario creare una cartella dedicata nell'unità flash USB. La stampa da un'unità flash USB per la quale non sia stata creata una cartella dedicata è disabilitata.

NOTA Oltre che mediante la procedura descritta di seguito, è possibile creare una cartella dedicata collegando l'unità flash USB alla stampante.

1

Collegare l'unità flash USB al computer.

2

Visualizzare la finestra di dialogo [Stampa].

Sul computer, richiamare i dati originali da stampare e scegliere [Stampa] dal menu [File].

3

Scegliere la stampante sulla quale è stato installato il driver stampante.

Fare attenzione a selezionare il driver stampante per unità flash USB.

4

Fare clic su [Proprietà].

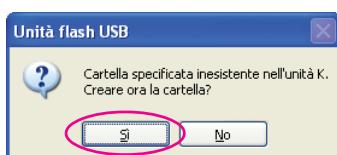
5

Assicurarsi che sia selezionato [Stampa USB] in [Destinazione], quindi fare clic su [Tag memorizzazione].

6

All'apparizione del messaggio, fare clic su [Sì].

Nell'unità flash USB è stata creata la cartella dedicata.



7**Fare clic su [OK].**

Procedere quindi alla stampa di una pagina di prova.

IMPORTANTE!

Per modificare il nome delle cartelle nell'unità flash USB o per spostare i dati originali, utilizzare RISO USB PRINT MANAGER (Programma di gestione stampa USB RICO).

Per ulteriori informazioni, consultare la "RISO Utility Software User's Guide (Guida operativa software di utilità RISO)".

Stampa di una pagina di prova

IMPORTANTE!

Utilizzare l'unità flash USB per la quale è stata creata in precedenza una cartella dedicata ([Pagina 42](#)).

1**Aprire la cartella di stampa.****Per Windows 2000/Windows XP:**

Dal menu [Start], fare clic su [Stampanti e fax] per aprire la cartella [Stampanti e fax].

Per Windows Vista:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 10:

Fare clic con il pulsante destro sull'icona [Start], e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

2**Aprire le proprietà della stampante sulla quale è stato installato il driver stampante per unità flash USB.**

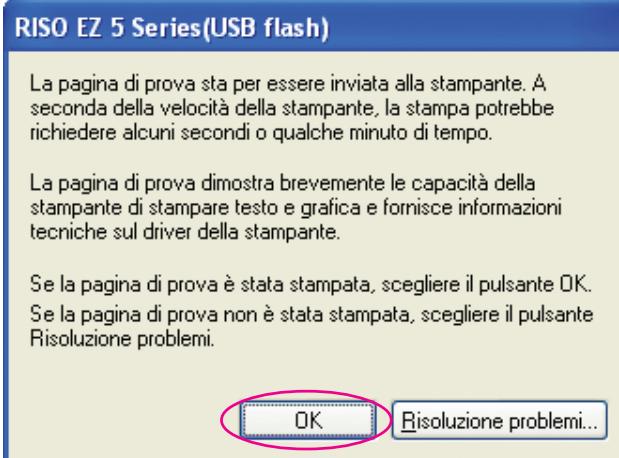
Fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante (flash USB), e selezionare [Proprietà stampante] o [Proprietà] (per Windows 2000/Windows XP/Windows Vista) nel menu visualizzato.

3**Fare clic su [Print Test Page (Stampa pagina di prova)].**

4

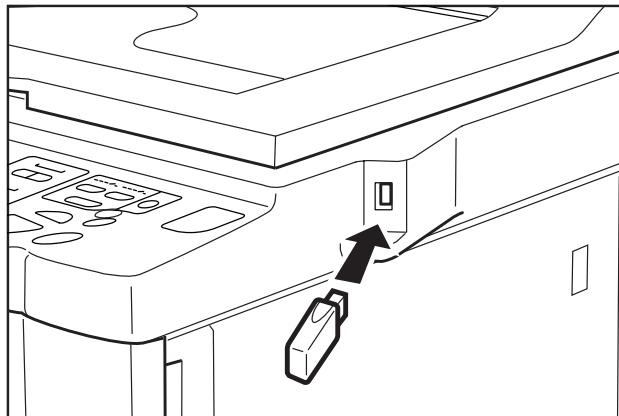
All'apparizione del messaggio, attendere qualche secondo e fare clic su [OK].

I dati della pagina di prova vengono salvati sull'unità flash USB.



5

Estrarre l'unità flash USB dal computer e collegarla alla stampante.

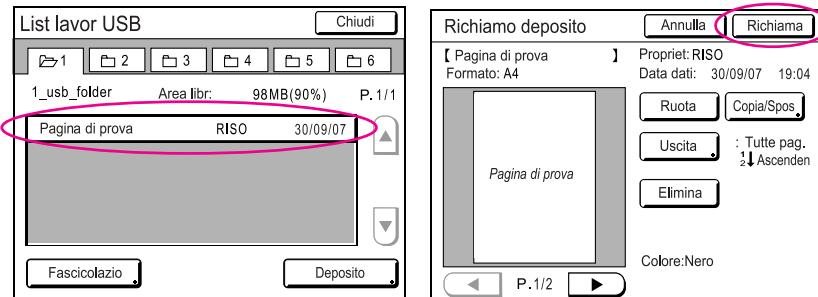


6

Sul pannello tattile della stampante, sfiorare [List lavor USB].

7

Selezionare [Pagina di prova] di [1_usb_folder] e sfiorare [Richiama].



8

Premere il tasto Start.

Caricare prima carta A4 nella stampante.
Verrà stampata una pagina di prova.

NOTA Caricare la carta iniziando dal bordo corto.

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	46
■ Invio e stampa dei dati	51
■ Impostazione delle condizioni di stampa	54
Scheda [Guida lavoro]	55
Scheda [Immagine]	63
Scheda [Estensioni]	66
■ Creazione di un file in formato RISORINC	69
Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout.....	71

Cambiamento della configurazione del driver stampante

Per poter personalizzare l'uso, registrare i dispositivi opzionali, i formati carta personalizzati utilizzati più di frequente, il colore delle stampe e le informazioni sul colore. Se non si modifica la configurazione del driver stampante, non sarà possibile selezionare l'opzione corrispondente quando si specificano le condizioni di stampa del lavoro di stampa.

NOTA Le catture di schermo del driver stampante illustrate sono tratte dal Driver stampante. (Non dal driver stampante per unità flash USB)

1

Aprire la cartella stampanti.

Per Windows 2000/Windows XP:

Dal menu [Start], fare clic su [Stampanti e fax] per aprire la cartella [Stampanti e fax].

Per Windows Vista:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

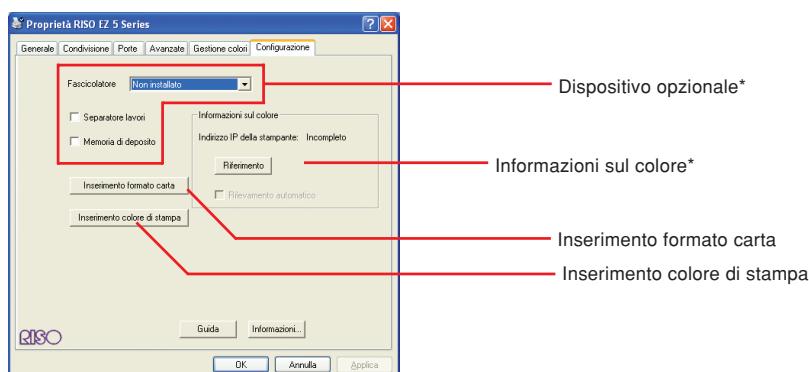
Per Windows 10:

Fare clic con il pulsante destro sull'icona [Start], e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

2

Aprire la scheda [Configurazione] della finestra di dialogo [Proprietà].

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante RISO corrispondente nella cartella stampante e selezionare [Proprietà stampante] o [Proprietà] (per Windows 2000/Windows XP/Windows Vista) nel menu visualizzato. Quindi fare clic su [Configurazione] nella finestra di dialogo [Proprietà].



* Nel driver stampante per unità flash USB, [Memoria di deposito] in [Dispositivo opzionale] e [Informazioni sul colore] non sono visualizzati.

3**Selezionare le periferiche opzionali di cui è dotata la stampante RISO.**

Marcare le caselle opzione della periferica opzionale interessata.
Non è possibile selezionare questa opzione se non è collegato alcun dispositivo opzionale.

Fascicolatore*

Selezionare il fascicolatore montato sulla stampante RISO.

Separatore lavori

Selezionare [Sì] se la stampante RISO è dotata del Separatore lavori.

Memoria di deposito* (il driver stampante per unità flash USB non è disponibile)

Selezionare [Ein] se la stampante RISO dispone della scheda di memoria per documenti.

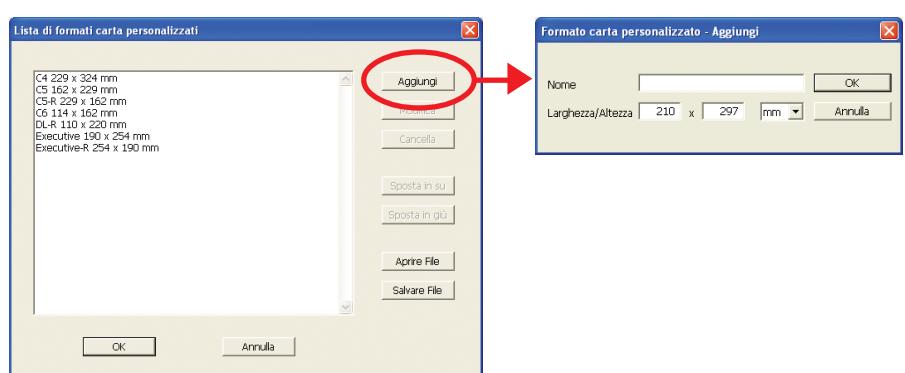
* Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

4**Registrare la carta ed i colori quando necessario.****Registrazione del formato carta personalizzato come standard**

È possibile registrare formati carta personalizzati come standard nella finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati], che si apre facendo clic su [Inserimento formato carta] nella scheda [Configurazione] della finestra di dialogo [Proprietà]. È possibile assegnare un nome al formato carta personalizzato che sarà visualizzato nella lista dei formati carta nella scheda [Guida lavoro].

- 1) Fare clic su [Inserimento formato carta] per visualizzare la finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati].**
- 2) Fare clic su [Aggiungi].**

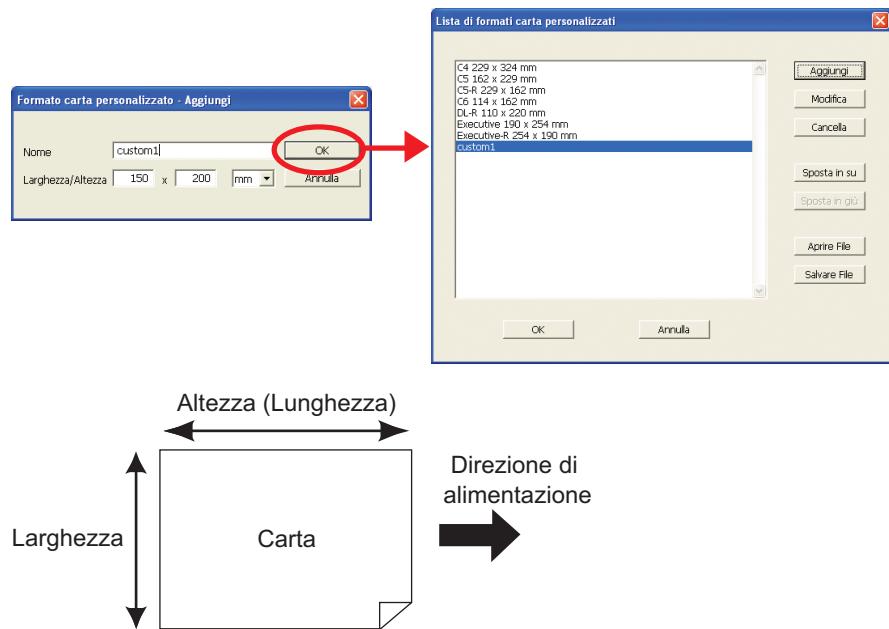
Apparirà la finestra di dialogo [Formato carta personalizzato - Aggiungi].



3) Immettere la larghezza, la lunghezza ed il nome, quindi fare clic su [OK].

Il nome registrato appare nella finestra di dialogo.

- NOTA**
- Il nome può avere una lunghezza massima di 30 caratteri.
 - È possibile cambiare l'unità di misura da "mm" a "pollici".



4) Fare clic su [OK].

La finestra di dialogo [Formato carta personalizzato - Aggiungi] si chiude ed il nome del formato carta appena registrato viene aggiunto alla finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati].

È possibile salvare le informazioni sul formato carta personalizzato in un file di informazioni Inserimento formato carta (con estensione .udp) facendo clic su [Salvare File]. Per registrare il formato carta personalizzato dal file di informazioni Inserimento formato carta, fare clic su [Aprire File] per selezionare il file.

IMPORTANTE!

Anche se si utilizza un tipo di carta registrato nella Lista di formati carta personalizzati, può accadere che la carta non riesca a passare attraverso la macchina, in funzione di fattori quali la qualità della carta stessa, le condizioni del locale e quelle di conservazione.

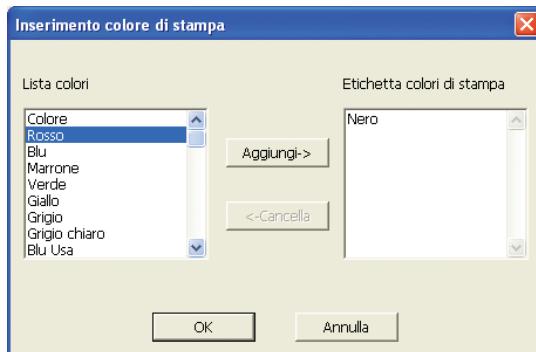
- NOTA**
- L'inserimento del nome e delle dimensioni saranno di aiuto quando si seleziona il formato carta.
 - I formati carta che è possibile registrare variano secondo la stampante utilizzata. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente della stampante.
 - Per modificare il nome e/o le dimezioni di un formato carta personalizzato, selezionare il nome corrispondente dall'elenco e fare clic su [Modifica]. Per eliminare un formato carta personalizzato, selezionare il nome corrispondente dall'elenco e fare clic su [Cancella].

Registrare i colori di stampa

Registrare tutti i colori di stampa consentiti dalla stampante RISO.

I colori di stampa registrati sono visualizzati nel menu a tendina dei colori di stampa della scheda [Guida lavoro] (vedere a [pagina 55](#)).

- 1) Fare clic su [Inserimento colore di stampa] per aprire la finestra di dialogo [Inserimento colore di stampa].**
- 2) Selezionare i colori disponibili nella stampante RISO da [Lista colori] nella finestra di dialogo [Inserimento colore di stampa], quindi fare clic su [Aggiungi].**



- 3) Fare clic su [OK].**

Informazioni sul colore (solo connessione di rete)

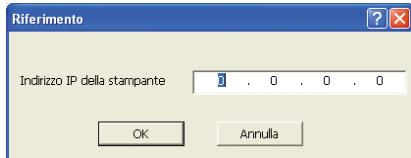
Selezionare se rilevare automaticamente le informazioni sul colore.

Casella di controllo selezionata : il rilevamento delle informazioni sul colore di stampa caricato nella stampante viene eseguito ogni volta che si apre la finestra delle Proprietà della stampante per riflettere le informazioni in [Etichetta colore] nel driver stampante.

Se non si apre la finestra delle Proprietà della stampante, il rilevamento delle informazioni sul colore viene eseguito prima del processo di stampa e i dati vengono stampati nel colore di stampa caricato nella stampante riflettendo temporaneamente le impostazioni del driver stampante.

Casella di controllo deselezionata: Le informazioni sul colore vengono aggiornate unicamente facendo clic su [Aggiorna] nella scheda [Guida lavoro].

Riferimento



È necessario specificare in questo campo dei valori se viene eseguito il rilevamento delle informazioni sul colore del cilindro installato nella stampante.

Indirizzo IP

Specificare l'indirizzo IP della stampante RISO collegata.

5

Fare clic su [OK].

La nuova configurazione del driver stampante viene confermata e la finestra di dialogo [Proprietà] verrà chiusa.

■ Invio e stampa dei dati

Seguire le procedure riportate di seguito per stampare i dati del documento direttamente sulla stampante RISO.

Se il corrispondente driver stampante RISO non è stato ancora installato nel computer, per prima cosa installarlo, facendo riferimento alla sezione “Installazione del driver stampante” a [pagina 8](#).

IMPORTANTE!

- L'area massima di stampa differisce a seconda del modello di stampante RISO. Se si desidera conoscere l'area di stampa massima del proprio documento, consultare quindi la guida operativa della propria stampante RISO.
- Per le altre limitazioni, leggere inoltre la guida utente della propria stampante RISO.

1

Accendere la stampante RISO e caricare la carta.

Caricare la carta del tipo giusto su cui stampare.

2

Specificare il lavoro di stampa nella finestra di dialogo [Stampa].

Accendere il computer ed avviare Windows.

Aprire il file documento da stampare, selezionare [Stampa] nel menu [File] per aprire la finestra di dialogo [Stampa].

3

Selezionare un driver stampante.

Dalla lista [Nome stampante], selezionare un driver stampante che supporti la stampante in uso.

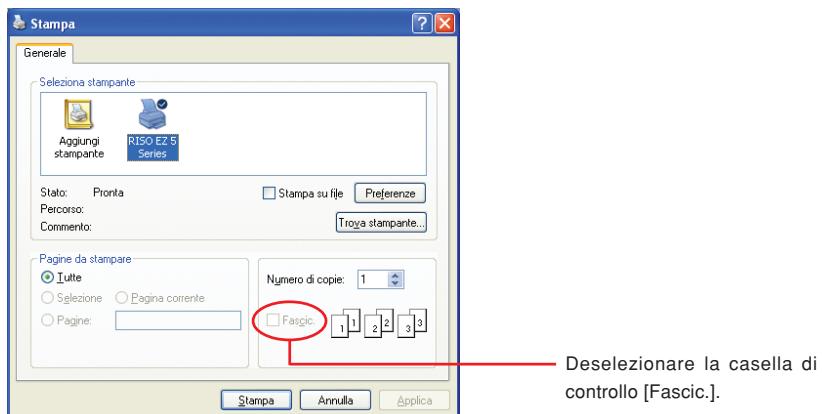
Per stampare da un'unità flash USB, scegliere [Nome stampante (USB flash)] e collegare l'unità flash USB al computer.

(Solo per la serie EZ5)

4**Verificare le condizioni di stampa.**

- NOTA** • Specificare il numero di copie da stampare, compreso in una gamma da 1 a 9.999.
 • Ricordarsi sempre di annullare la marca nella casella [Fascic.] (o [Fascicola copie]). Se questa è marcata, infatti, l'operazione di creazione matrice verrà ripetuta per ogni copia.

Gli elementi visualizzati nella finestra di dialogo [Stampa] variano in relazione al software applicativo.

**IMPORTANTE!**

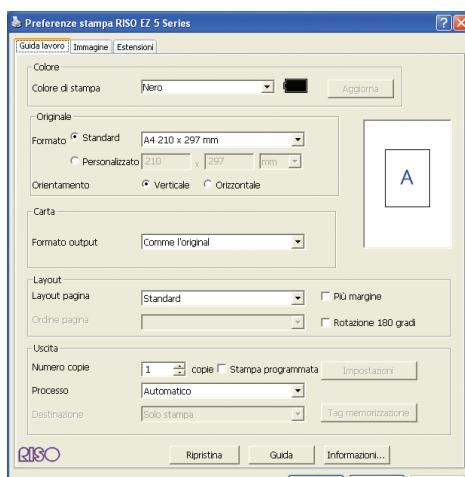
Se si desidera stampare un file composto da più pagine con formati carta e orientamento di stampa diversi, la stampa potrebbe non essere eseguita se si sceglie [Tutte] per l'intervallo di pagine. Specificare i numeri di pagina da stampare per le pagine aventi lo stesso formato o orientamento.

Per impostare le condizioni di stampa aggiuntive per il lavoro di stampa corrente;

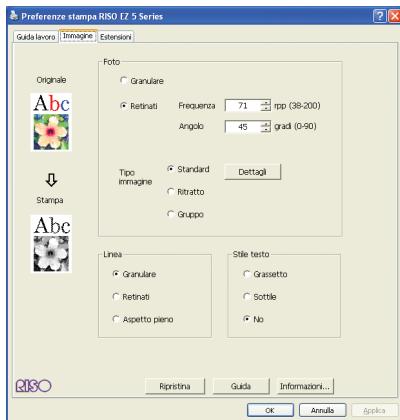
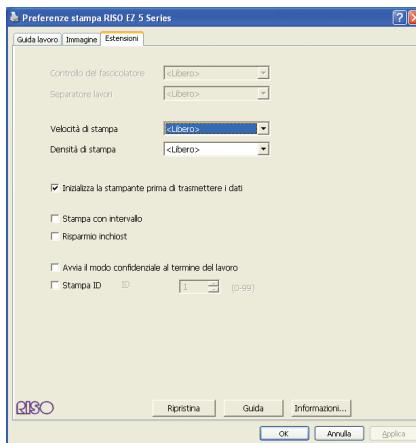
Aprire la finestra di dialogo [Proprietà] facendo clic sul tasto [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

- NOTA** In funzione dei privilegi di accesso, non tutte le impostazioni della stampante sono disponibili.

Scheda [Guida lavoro] (vedere a [pagina 55](#) per le impostazioni dettagliate)

**IMPORTANTE!**

Le impostazioni di formato carta e orientamento di stampa specificate in questa scheda devono essere identiche a quelle specificate nel software applicativo da utilizzare.

Scheda [Immagine] (vedere a [pagina 63](#) per le impostazioni dettagliate)**Scheda [Estensioni]** (vedere a [pagina 66](#) per le impostazioni dettagliate)

Se non sono richieste impostazioni, lasciare le opzioni in questa scheda su <Libero> oppure non effettuare alcuna modifica.
 (La stampa sarà eseguita secondo l'impostazione della stampante RISO.)
 Se si desidera personalizzare le impostazioni, consultare la guida dell'utente della stampante RISO per informazioni sulla sezione di interesse.

5**Avviare la stampa.**

Fare clic su [OK] nella finestra di dialogo [Stampa].

I dati di file del documento selezionato sono poi trasmessi alla stampante RISO e vengono stampati come è specificato nel punto precedente.

Quando si utilizza un'unità flash USB, i dati vengono inviati all'unità flash USB. Staccare l'unità flash USB dal computer, collegarla alla stampante e stampare i dati. Per le procedure di stampa, consultare la guida dell'utente della stampante.

■ Impostazione delle condizioni di stampa

Si possono impostare diverse condizioni di stampa usando le schede nella finestra di dialogo [Proprietà].

Per aprire questa finestra di dialogo, fare clic su [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

IMPORTANTE!

Le impostazioni possono disattivare alcune impostazioni del driver stampante.

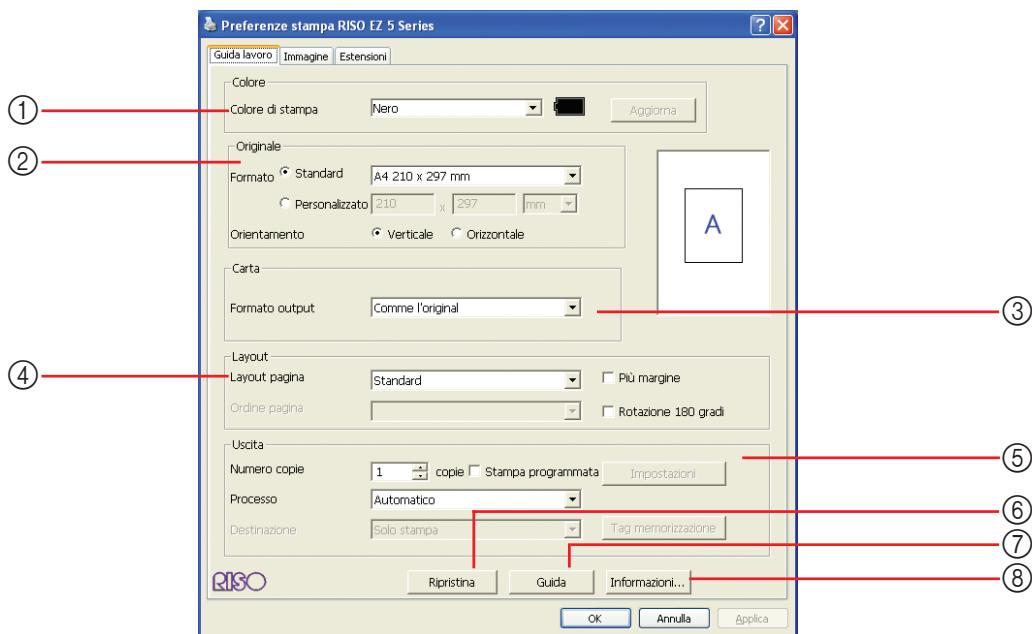
		Driver stampante ordinario		Driver stampante per unità flash USB	
Impostazioni del driver stampante		Solo stampa	Solo deposito	Stampa USB (manuale)	Stampa USB (proc. autom.)
Scheda [Guida lavoro]	Rotazione 180 gradi	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa programmata	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Processo	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
Scheda [Estensioni]	Controllo del fascicolatore	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Separatore lavori	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Velocità di stampa	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Densità di stampa	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa con intervallo	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Risparmio inchiostri	Attivare	Attivare	Attivare	Attivare
	Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa ID	Attivare	Attivare	Attivare	Disattivare

Attivare : l'impostazione del driver stampante è attiva.

Disattivare : l'impostazione del driver stampante non è attiva (o non può essere definita) Definire l'impostazione dal pannello di controllo della stampante al momento della stampa.

È possibile stampare con l'unità flash USB solo con i modelli della serie EZ5.

Scheda [Guida lavoro]



Impostazioni

① Colore

Colore di stampa
Aggiorna

② Originale

Formato
Orientamento

③ Carta

Formato output

④ Layout

Layout pagina
Ordine pagina
Più margine
Rotazione 180 gradi

⑤ Uscita

Numero copie
Stampa programmata
Processo
Destinazione
Tag memorizzazione

⑥ Ripristina

⑦ Guida

⑧ Informazioni...

① Colore**Colore di stampa**

Dopo aver acquisito le informazioni sul colore attraverso l'esecuzione del comando [Aggiorna], viene automaticamente impostato il colore inserito nella stampante, ed i caratteri del nome colore appaiono in blu. L'esecuzione del comando è utile per verificare quale colore si trova attualmente nella stampante. Se l'informazione non è stata acquisita, visualizzare l'elenco a discesa facendo clic su [▼] e selezionare manualmente il colore.

[Aggiorna] (solo in caso di connessione di rete)

■ È necessario impostare [Informazioni sul colore] - [Riferimento] nella scheda [Configurazione] ([Pagina 46](#)).

Quando si fa clic su [Aggiorna], le informazioni sul colore inserito nella stampante sono indicate anche nel driver stampante. Una volta acquisita l'informazione, i caratteri del nome colore indicato dal driver stampante appaiono in blu.

IMPORTANTE!

Perché il colore dell'inchiostro sia adeguatamente aggiornato, è necessario avviare prima lo strumento di monitoraggio della scheda di rete RISO.

② Originale**Formato.**

Si può specificare un formato carta desiderato come quello utilizzato più spesso, sia nella casella "Standard" sia in "Personalizzato". Il formato carta predefinito è "Standard: A4 210 × 297 mm".

– Cambio dell'impostazione del formato carta standard

Quando si utilizza un formato carta standard diverso da quello visualizzato, fare clic su [▼] per visualizzare l'elenco dei formati carta e selezionare quello desiderato evidenziandolo.

IMPORTANTE!

Quando la carta viene alimentata iniziando dal bordo lungo, scegliere un formato carta il cui nome contenga "-R".

Fare attenzione a specificare lo stesso orientamento pagina specificato nell'applicazione con cui sono stati creati i dati del documento.

– Cambio dell'impostazione del formato carta personalizzato

Quando si utilizza carta di formato personalizzato diverso da quello visualizzato, scegliere [Personalizzata] e specificare nelle caselle la larghezza e la lunghezza. Per passare dall'unità di lunghezza "pollici" all'unità "mm", fare clic su [▼] in corrispondenza della stessa casella ed evidenziare [mm].

NOTA

- La gamma di formato carta che si può specificare qui dipende dalle caratteristiche tecniche della stampante RISO.
- Il formato carta personalizzato può essere denominato e registrato nell'elenco dei formati carta standard. Per la procedura di registrazione, vedere "Registrazione del formato carta personalizzato come standard" a [pagina 47](#).
- Con alcuni software applicativi, è possibile che quanto immesso nella colonna [Personalizzato] venga ignorato. In questo caso, registrare il formato carta non standard (vedere a [pagina 47](#)).

Orientamento

Qui è necessario selezionare lo stesso orientamento stampa dei dati di documento originale. L'orientamento stampa predefinito è "Verticale".

Quando la carta è alimentata con il bordo largo in avanti, tuttavia, l'orientamento stampa specificato qui deve essere il contrario di quello dei dati di documento originale, cioè "Verticale" a "Orizzontale" e "Orizzontale" a "Verticale".

IMPORTANTE!

Fare attenzione a specificare lo stesso orientamento pagina specificato nell'applicazione con cui sono stati creati i dati del documento.

③ Carta

Formato output

Selezionare il formato carta per la stampa.

Se non si utilizza l'adattamento in scala, selezionare [Come l'originale].

Se si seleziona un formato carta diverso da quello del testo originale, verrà eseguito l'adattamento in scala in un intervallo compreso 50% e 200%.

④ Layout

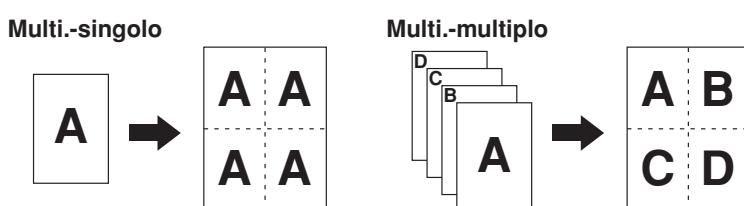
Layout pagina

È possibile stampare due o più pagine su un foglio di carta.

Standard : non viene eseguita alcuna stampa Multi.-singolo o Multi.-multiplo.

Multi.-singolo : Stampa due o quattro copie di un singolo documento su un foglio di carta.

Multi.-multiplo : Stampa due o quattro pagine di testo diverso su un foglio di carta.



Ordine pagina

Impostare l'ordine dell'originale. Selezionare l'impostazione per la stampa multi.

2 in 1: Scegliere tra Crescente/Decrescente.

4 in 1: Scegliere tra Orizzontale crescente/Verticale crescente/Orizzontale decrescente/Verticale decrescente.

⑤ Uscita**Più margine**

Se si seleziona questa casella di controllo, la stampa verrà eseguita con il 95% di adattamento in scala.

Rotazione 180 gradi

Se si attiva questa opzione, si possono ruotare di 180 gradi le immagini di stampa. Marcare la casella opzione per attivarla.

IMPORTANTE!

Questa opzione è anche disponibile sul pannello di comando della stampante RISO. Accertarsi che non sia attivata contemporaneamente su entrambi i lati. In caso contrario, questa opzione viene annullata.

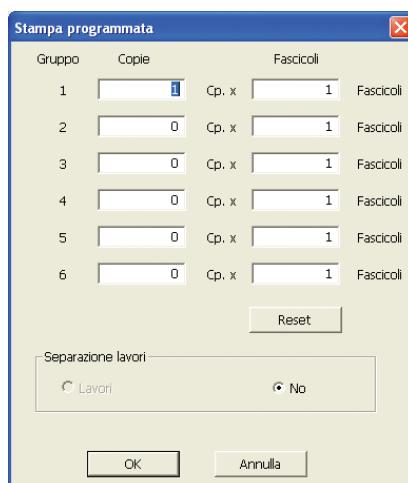
Numero copie

Si può usare questo campo per specificare il numero di copie se nessun campo è preparato per l'immissione della quantità di stampa nel software applicativo utilizzato. Quando il numero di copie può essere specificato nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo, si può ignorare questa impostazione perché non ha alcun effetto sull'operazione di stampa.

Stampa programmata

Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

I lavori di stampa vengono eseguiti in fascicoli di copie. Un fascicolo deve essere composto almeno da una pagina. Quando si seleziona Stampa programmata, è possibile fare clic su [Impostazioni]. Fare clic su [Impostazioni] per aprire la finestra di dialogo [Stampa programmata].



- Copie** : immettere il numero di pagine per fascicolo da stampare.
- Fascicoli** : immettere il numero di fascicoli da stampare.
- Reset** : Ripristina i valori predefiniti per le copie ed i fascicoli.
- Separazione lavori** : Quando è selezionata l'opzione Lavori, viene inserito un nastro separatore tra ciascun gruppo. (Sulla stampante RISO deve essere installato il separatore lavori opzionale.)

Processo

Si può specificare come si devono trattare vostri lavori di stampa sulla stampante RISO, cioè che si devono completare i lavori di stampa senza intervento o che si devono interrompere loro dopo un punto del processo specificato. Se si interrompono i lavori di stampa, si può verificare la posizione e la qualità di stampa con copie di prova prima del processo di stampa o si può cambiare il flusso del lavoro di stampa a seconda delle vostre necessità di stampa. Fare clic sulla barra [▼] e selezionare uno flusso del processo desiderato dall'elenco visualizzato.

Le seguenti flussi del processo sono disponibili.

Automatico:

Per completare i lavori di stampa senza l'intervento dell'operatore sulla stampante RISO. Non viene eseguita nessuna pausa tra il processo di creazione della matrice e il processo di stampa fino al termine dei lavori di stampa.

Semiautomatico (Stampa):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di creazione della matrice, permettendo in tal modo di maneggiare una pila di copie stampate, specialmente per la stampa duplex. È possibile visualizzare l'immagine della pagina sul display LCD della stampante per controllare la stampa che si sta per eseguire.

Semiautomatico (Matrice):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di stampa, consentendo in tal modo di controllare una stampa campione.

Manuale:

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun punto del processo, cioè entrambi i processi di creazione della matrice e di stampa.

IMPORTANTE!

- Per il driver stampante, [Processo] è disponibile solo se si seleziona [Solo stampa]. (vedere a [pagina 60](#)) (l'impostazione non è valida per l'opzione [Solo deposito]). Per i dati memorizzati, impostare la modalità [Processo] dal display della stampante quando i dati vengono attivati.
- Per il driver stampante per unità flash USB, la creazione matrice/stampa viene eseguita secondo l'impostazione [Processo] qui definita quando la [Destinazione] ([pagina 60](#)) impostata è [Stampa USB (proc. autom.)]. Per questo motivo, quando si seleziona [Semiautomatico (Stampa)] o [Manuale], la creazione matrice non si avvia automaticamente.

Destinazione

(Per il driver stampante)

■ L'opzione [Destinazione] viene visualizzata solo quando la stampante RISO dispone di memoria di archiviazione (DM-128CF).

NOTA Dopo aver installato il driver stampante, aprire la finestra di dialogo [Proprietà] e selezionare la memoria di archiviazione da installare o non installata dalla scheda [Configurazione] (vedere a [pagina 46](#)).

Fare clic su [▼] per visualizzare l'elenco a discesa e selezionare la destinazione.

Solo stampa

Invia i dati alla stampante RISO e avvia la stampa con il processo automatico. I dati memorizzati verranno automaticamente cancellati al completamento del lavoro di stampa.

Stampa e deposito*

Il lavoro di stampa viene elaborato e i dati vengono memorizzati nella stampante. È possibile riattivare i dati memorizzati sulla stampante RISO in qualsiasi momento.

Solo deposito*

Invia alla stampante RISO i dati da memorizzare. È possibile riattivare i dati memorizzati sulla stampante RISO in qualsiasi momento.

*Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

(Per il driver stampante per unità flash USB)

Solo per la serie EZ5

Fare clic su [▼] per aprire l'elenco a discesa ed impostare la destinazione.

Stampa USB (manuale)

I dati vengono emessi sull'unità flash USB. È possibile selezionare la cartella in cui memorizzare i dati nell'unità flash USB. ([Pagina 61](#))

Stampa USB (proc. autom.)

I dati vengono inviati all'unità flash USB. Vengono stampati in base all'impostazione di [Processo]. (Non è possibile selezionare una cartella in cui memorizzare i dati nell'unità flash USB. I dati vengono memorizzati nella cartella [Processo automatico].)

Dopo la creazione della matrice, i dati nell'unità flash USB vengono automaticamente eliminati.

Tag memorizzazione (Per il driver stampante)

Specificare le informazioni aggiuntive necessarie per memorizzare i dati. Verranno memorizzate le seguenti informazioni insieme ai dati del documento. Tali informazioni possono essere utilizzate per identificare i dati memorizzati. Selezionando [Stampa e deposito] o [Solo deposito] in [Destinazione] abilita il pulsante [Tag memorizzazione]. Fare clic su [Tag memorizzazione] per aprire la finestra di dialogo [Tag memorizzazione].



(Per il driver stampante per unità flash USB)

Solo per la serie EZ5

Definire tutte le altre informazioni necessarie per l'output verso l'unità flash USB. Gli elementi che verranno ora impostati saranno salvati insieme ai dati originali. Queste informazioni servono ad identificare i dati da inviare. Facendo clic su [Tag memorizzazione] si apre la finestra di dialogo [Tag stampa USB].



Usa nome file originale:

Selezionare questa casella di controllo per usare automaticamente il nome del file originale come identificativo nel software applicativo in cui è stato creato il documento.

Nome lavoro:

Immettere un Nome lavoro se si desidera specificare un nome differente da quello specificato nel software applicativo sul quale è stato creato il documento.

Nome de proprietario:

Immettere il nome dell'amministratore dei dati da memorizzare o da inviare all'unità flash USB. Il nome predefinito è quello dell'utente collegato al computer.

Cartella:

Selezionare la cartella (1-6) da utilizzare per la memorizzazione o la stampa dall'unità flash USB.

Unità (solo per il driver stampante per unità flash USB):

Selezionare l'unità alla quale è collegata l'unità flash USB. L'unità rilevata come unità flash USB è visualizzata nell'elenco a discesa.

Visualizza un messaggio prima di cancellare i dati:

Selezionare questa casella di controllo per visualizzare un messaggio di conferma sul pannello di controllo della stampante RISO prima di cancellare i dati memorizzati.

IMPORTANTE!

Alcuni caratteri non sono consentiti all'interno del [Nome lavoro] e del [Nome di proprietario].

Caratteri non consentiti : \ / ; , ; * ? " < > |

NOTA Con il driver stampante per l'unità flash USB, quando è selezionato [Stampa USB (proc. autom.)] come [Destinazione]([Pagina 60](#)), i dati vengono automaticamente eliminati una volta terminata la stampa.

⑥ Ripristina

Ripristina le impostazioni di questa scheda ai valori predefiniti.

NOTA Questo elemento viene visualizzato anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

⑦ Guida

Visualizza le informazioni della guida.

NOTA Questo elemento viene visualizzato anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

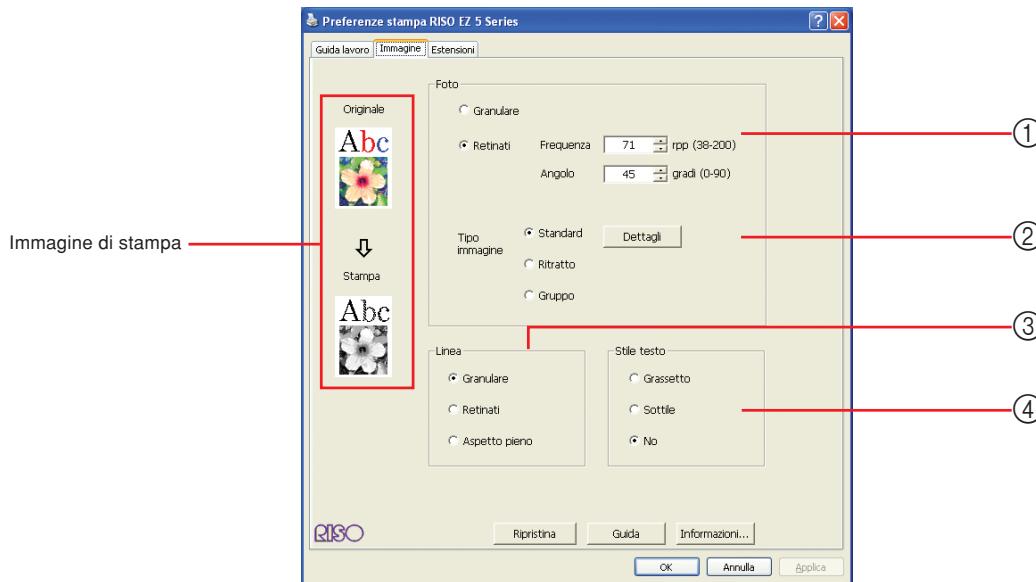
**⑧ Tasto
[Informazioni...]**

Apre la finestra di dialogo [Informazioni...], in cui si può controllare il numero di versione del driver stampante. Nel caso di errori funzionali, controllare il numero di versione prima di contattare vostro servizio assistenza.



NOTA Questa opzione è visualizzata anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

Scheda [Immagine]



Impostazioni

① Foto

- Granulare
- Retinati
- Frequenza
- Angolo

② Tipo immagine

- Standard
- Ritratto
- Gruppo

③ Linea

- Granulare
- Retinati
- Aspetto pieno

④ Stile testo

- Grassetto
- Sottile
- No

① Foto

Si può selezionare uno dei due stili seguenti quando si stampano le immagini fotografiche nei dati di documento. Il risultato di stampa dello stile selezionato delle immagini fotografiche è visualizzato in anteprima sullo schermo.

Granulare:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando il numero di punti in un'area secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate avranno l'aspetto di rifinitura con grana.

Retinati:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando la dimensione dei punti secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate saranno coperte con un retino a punti.

Anche se l'ampia gamma dei livelli di tono nelle immagini fotografiche originali può essere mantenuta in questo stile, la loro finezza sarà ridotta.

La funzione [Retinati] consente di impostare il parametro corrispondente.

Frequenza

Consente di selezionare la frequenza dei punti per pollice (25,4 mm) specificando un valore compreso tra 38 e 200. Il valore predefinito è 71.

Angolo

Consente di selezionare l'angolo della direzione dei punti per poter effettuare regolazioni in caso di effetti moiré o altri problemi. È possibile selezionare un valore compreso tra 0 e 90. Il valore predefinito è 45.

② Tipo immagine**Standard**

Facendo clic su [Dettagli] è possibile definire le impostazioni di luminosità e contrasto.

Ritratto

Utilizzare questa impostazione per le immagini raffiguranti una o due persone dal busto in su. Questo tipo di elaborazione immagine è particolarmente adatto alla stampa di foto che ritraggono volti.

Gruppo

Questa impostazione è adatta alle foto di gruppo sovraesposte. Questo tipo di elaborazione consente di ritrovare i tratti del viso che il flash ha sbiadito.

NOTA Quando si seleziona [Ritratto] o [Gruppo], le impostazioni definite per [Standard] vengono riportate ai valori predefiniti.

Ritocco immagine foto

Facendo clic su [Dettagli] si apre la finestra di dialogo [Ritocco immagine foto].

**Luminosità**

: È possibile regolare la luminosità delle immagini fotografiche tra 7 diversi livelli.

Contrasto

: Per il contrasto dell'insieme dell'immagine è possibile scegliere tra 7 livelli.

Correz. Retroilluminazione : Se si seleziona la casella di controllo, all'immagine viene applicata la correzione della retroilluminazione in modo da renderla più nitida.

Bordo ottimizzato

: Se si seleziona la casella di controllo, il bordo dell'immagine viene ottimizzato in modo da metterla in risalto.

Sfumatura tono

: Questa impostazione è disponibile quando è selezionata l'impostazione [Retinati] per [Foto]. Se si seleziona la casella di controllo, i toni utilizzati nella retinatura sono "morbidi".

③ Linea

Specifica il metodo di rappresentazione della linea (testo).

Granulare : questa modalità stampa le gradazioni di colore. I colori chiari vengono stampati con tonalità chiare leggere i colori scuri con tonalità profonde.

Retinati : le sezioni di testo vengono visualizzate come punti a mezzitoni. Questa modalità non è adatta per testo di piccole dimensioni.

Aspetto pieno : in questo modo si ottiene l'intero testo in tono unito. Questa modalità consente di ottenere un testo più nitido. Non potranno però essere riprodotte le diverse nuance di colore del testo.

④ Stile testo

Questa modalità consente di regolare lo spessore del testo.

Grassetto : aumenta lo spessore del testo in stampa (per evitare irregolarità)

Sottile : riduce lo spessore del testo in stampa (per evitare linee troppo spesse)

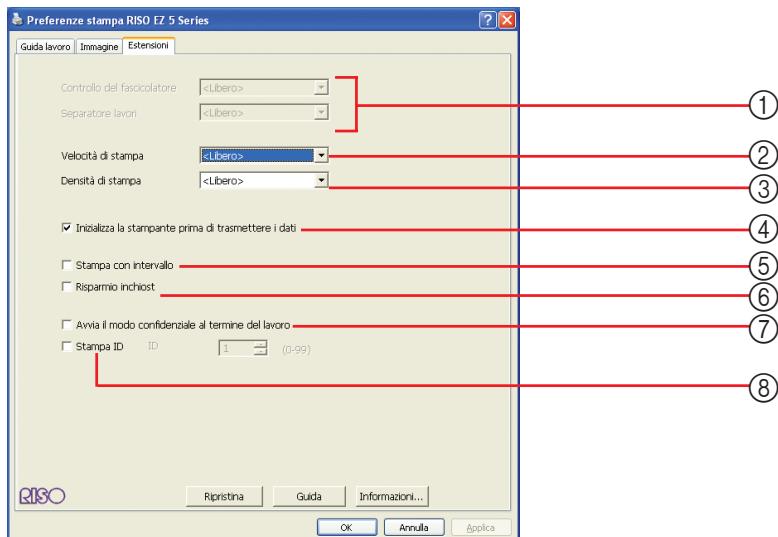
No : non effettua alcuna regolazione sul volume del testo.

NOTA ➤ Immagine di stampa:

Le immagini dei dati e delle stampe saranno visualizzate in base alle singole impostazioni di [Tipo immagine], [Linea] e [Stile testo].

Le immagini e le stampe effettive non saranno identiche alle immagini visualizzate.

Scheda [Estensioni]



Impostazioni

① Dispositivo

Controllo del fascicolatore
Separatore lavori

② Velocità di stampa

③ Densità di stampa

④ Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati

⑤ Stampa con intervallo

⑥ Risparmio inchiost

⑦ Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro

⑧ Stampa ID

① Dispositivo

NOTA • Le opzioni [Controllo del fascicolatore] è visualizzato se è stato selezionato [Fascicola] per [Fascicolatore] nella scheda [Configurazione] ([Pagina 47](#)).
• L'opzione [Separatore lavori] viene visualizzata quando si seleziona la casella di controllo [Separatore lavori] nel relativo dispositivo opzionale (vedere a [pagina 47](#)).

Controllo del fascicolatore

È possibile impostare la modalità di fascicolazione del fascicolatore montato sulla stampante.

<Libero> : Viene seguita l'impostazione attuale della stampante RISO.

Non Fascicola : Le stampe vengono emesse direttamente nel vassoio di non fascicolazione del fascicolatore.

Fascicola : Vengono fascicolate le stampe di originali multipli. Le stampe vengono fascicolate e distribuite un fascicolo per scomparto.

Gruppo : Le stampe vengono fascicolate e suddivise nei diversi scomparti in funzione dell'originale.

Impila : Le stampe vengono distribuite in una copia per scomparto e tale processo viene ripetuto.

NOTA Per le funzioni e l'uso del fascicolatore, consultare il relativo manuale.

Separatore lavori

È possibile attivare il separatore lavori sulla stampante RISO e selezionare il tempo di inserimento del nastro di separazione.

- | | |
|--------------------|---|
| <Libero> | : segue l'impostazione attuale della stampante RISO. |
| NO | : non viene inserito alcun nastro di separazione. |
| Sì-Tra i documenti | : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni lavoro. |
| Sì-Tra le pagine | : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni pagina. |

NOTA Per le funzioni e l'uso del separatore lavori, consultare la rispettiva guida dell'utente.

② Velocità di stampa

Si può selezionare la velocità di stampa della stampante RISO. Fare clic sulla barra [▼] e selezionare un livello desiderato di velocità dall'elenco desiderato. Sono disponibili 5 livelli di velocità di stampa. Il livello di velocità predefinito è “<Libero>”, che consente alla stampante RISO di funzionare al livello di velocità specificato sul proprio pannello di comando.

③ Densità di stampa

Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

È possibile selezionare la densità di stampa sulla stampante RISO. Fare clic sulla barra [▼] e selezionare un livello desiderato di densità dall'elenco visualizzato. Il livello di densità predefinito è “<Libero>”, che consente alla stampante RISO di stampare al livello di densità specificato sul proprio pannello di comando.

④ Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati

Quando si marca questa casella opzione, la stampante RISO viene inizializzata prima di ricevere i dati di stampa. Si raccomanda di marcire questa casella opzione nella maggior parte dei casi.

⑤ Stampa con intervallo

Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

Lasciare che la stampante salti l'alimentazione carta durante la stampa consente all'inchiostro di asciugare, evitando che lasci segni sul retro del foglio successivo.

⑥ Risparmio inchiost

Selezionando questa casella di controllo si attiva la funzione di risparmio inchiostro della stampante. Rispetto al normale funzionamento, viene utilizzata una minor quantità di inchiostro per la stampa.

NOTA Se si seleziona "Modo Risparmio inchiost", l'immagine di stampa potrebbe risultare più chiara o venire cancellata, in base a quanto è scura l'immagine originale.

⑦ Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro

Se si marca questa casella opzione, si può impedire la duplicazione di documenti riservati a propria insaputa. Quando si marca questa casella opzione, la matrice restante viene automaticamente sostituita con una in bianco al termine di tutti i lavori di stampa specificati.

⑧ Stampa ID

Questa funzione è disponibile solo per la serie EZ5.

Quando è selezionata questa casella di controllo, i dati vengono emessi come "Stampa ID". La stampa ID richiede l'immissione del codice PIN per poter stampare dati dalla stampante. Utilizzare questa impostazione per stampare documenti riservati.

Anche se il lavoro è stato inviato alla stampante, la creazione matrice o la stampa non iniziano finché non si digita lo speciale codice di autorizzazione dal pannello di controllo della stampante.

IMPORTANTE!

- Con il driver stampante per l'unità flash USB, selezionando la casella di controllo [Stampa USB] viene automaticamente impostata l'opzione [Stampa USB (manuale)] come [Destinazione]([Pagina 60](#)). (Non è possibile selezionare [Stampa USB (proc. autom.)]).
- Prima di impostare l'opzione [Stampa ID], definire le impostazioni di autorizzazione nella stampante. Per i dettagli, consultare la guida utente della stampante.

ID

Immettere il proprio Numero ID registrato con la stampante.

NOTA Ciascun utente dispone di un ID da 0 a 99.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore della stampante.

■ Creazione di un file in formato RISORINC

Prima di poter inviare dati tramite FTP con la scheda di rete RISO, è necessario creare un file di formato RISORINC.

NOTA ➤ È possibile utilizzare file in formato RISORINC solo con stampanti RISO. Tutte le impostazioni specificate nel driver stampante vengono salvate insieme al file.

IMPORTANTE!

La procedura di creazione di file RISORINC è diversa quando si utilizza la funzione [Layout] ([Pagina 57](#)). Vedere la parte “Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout” ([Pagina 71](#)).

1

Aprire il file di documento desiderato e specificare il lavoro di stampa nella finestra di dialogo [Stampa].

Selezionare [Stampa] nel menu [File] per aprire la finestra di dialogo [Stampa].

2

Verificare che [RISO...] sia selezionato nel campo [Stampante] della finestra di dialogo [Stampa].

Il [RISO...] selezionato deve corrispondere al modello di stampante RISO a cui il file di documento deve essere trasmesso. Altrimenti i dati di documento trasmessi possono non essere stampati correttamente sulla stampante RISO di destinazione.

IMPORTANTE!

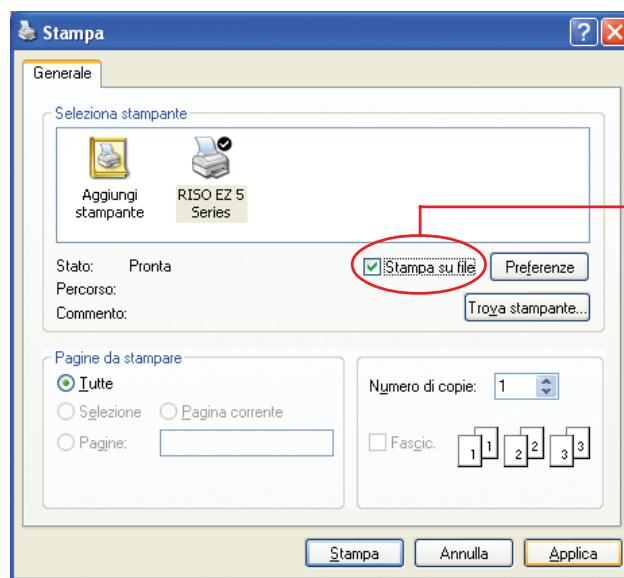
- Il file di tipo RISORINC deve essere creato con il driver stampante RISO corrispondente alla propria stampante RISO. Se il driver stampante non corrisponde alla stampante RISO di cui si dispone, il documento trasmesso può non essere stampato correttamente.
- Non è possibile utilizzare il driver stampante per unità flash USB.

3

Emettere i dati di documento ad un file.

Marcare la casella opzione corrispondente, p.es. [Stampa su file], e fare clic sul tasto [OK]. Poi specificare un nome e una destinazione per il file di formato RISORINC da creare nella finestra di dialogo visualizzata e fare clic sul tasto [OK] o [Salva].

NOTA Se la casella di scelta corrispondente non esiste nella finestra di dialogo [Stampa], modificare la configurazione del driver stampante.
Aprire la finestra di dialogo [Proprietà] dalla cartella [Stampanti] e selezionare “File” nell’elenco [Stampa su] nella scheda [Dettagli] o [Porte].
Poi aprire la finestra di dialogo [Stampa] e fare clic sul tasto [OK].



Selezionare la casella di controllo [Stampa su file].

Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout

Quando si utilizza la funzione [Layout] ([Pagina 57](#)), i file non possono essere creati nel modo abituale. Creare file RISORINC da una porta locale.

■ Aggiunta di una porta locale per i file RISORINC

- ① **Aprire la finestra di dialogo Proprietà.**
Vedere i punti **1** e **2** a [pagina 46](#).
- ② **Aprire la scheda [Porta].**
- ③ **Fare clic su [Aggiungi porta].**
- ④ **Scegliere [Porta locale] e fare clic su [Nuova porta].**
- ⑤ **Si apre la finestra di dialogo [Nome porta], immettere quindi il nome dell'unità e della cartella in cui memorizzare il file RISORINC (per es. C:\RISO) ed il nome file (per es. RISORINC.prn), quindi fare clic su [OK].**
Se si immette "C:\RISO\RISORINC.prn" come [Nome porta], il file denominato "RISORINC.prn" viene salvato nella cartella "RISO" sull'unità C.

■ Selezione di una porta locale per i file RISORINC

- ① **Aprire la finestra di dialogo Proprietà.**
Vedere i punti **1** e **2** a [pagina 46](#).
- ② **Aprire la scheda [Porta].**
- ③ **Selezionare la casella di controllo della porta locale per i file RISORINC aggiunta in [Porta di stampa], quindi fare clic su [OK].**

IMPORTANTE!

Dopo aver creato il file RISORINC utilizzando la funzione [Layout], ripristinare la porta di stampa abituale procedendo secondo come si è fatto per impostare la porta locale.

NOTA ➤ È bene installare due driver stampante RISO e registrarne uno per l'invio alla stampante e l'altro per i file RISORINC.

■ Output di file RISORINC

- ① **Aprire la finestra di dialogo [Stampa].**
Aprire i dati originali da convertire in formato RISORINC e scegliere [Stampa] dal menu [File].
- ② **Verificare le condizioni di stampa.**
Assicurarsi che il driver stampante RISO nel quale è stata selezionata la porta locale per i file RISORINC appaia nell'elenco [Nome stampante].
- ③ **Stampa su file.**
Deselezionare la casella di controllo [Stampa su file] e fare clic su [OK]. Il file viene salvato con il nome e la cartella impostati per la porta locale.

IMPORTANTE!

- Deselezionare la casella di controllo [Stampa su file]. I dati vengono automaticamente inviati ad un file.
- Per eseguire l'output di altri dati originali, spostare o rinominare il file RISORINC attualmente salvato. In caso contrario, il file salvato viene sovrascritto.

Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante mediante il programma di rimozione.

Per Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/
Windows 10

Se si procede alla disinstallazione utilizzando il programma di rimozione, il package driver non può essere eliminato. Quando è necessario eliminare il package driver, per esempio in caso di nuova installazione del driver stampante, disinstallare il driver stampante manualmente.

■ Disinstallare il driver stampante 73

■ Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante.
(Per la procedura di disinstallazione manuale, vedere a [pagina 80.](#)).

IMPORTANTE!

Per poter disinstallare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account dotato di autorizzazione di modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

Per Windows (64 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

NOTA ➤ Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

2

Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



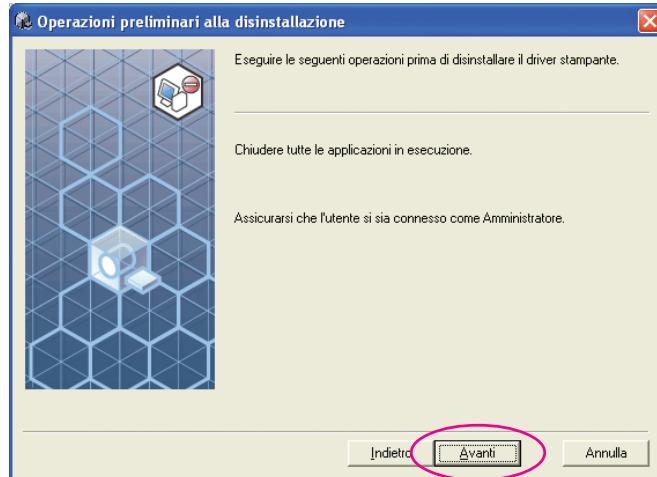
3

Fare clic su [Disinstalla].



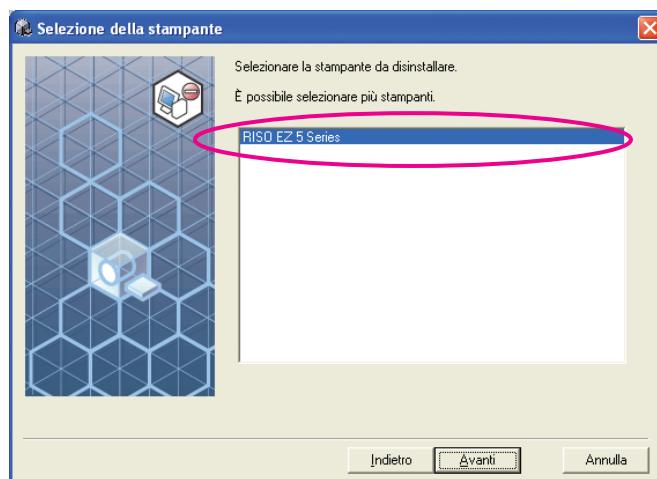
4

Fare clic su [Avanti].



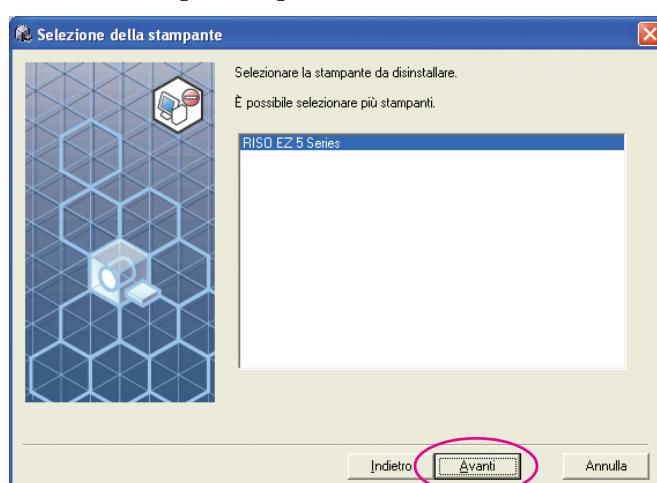
5

Scegliere la stampante per la quale si desidera disinstallare il driver.



6

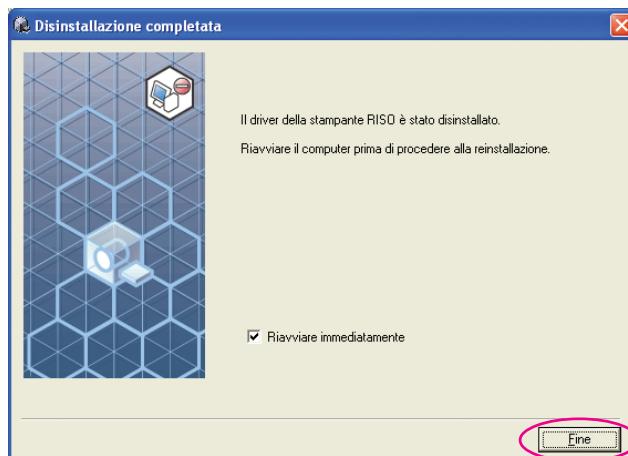
Fare clic su [Avanti].



7**Fare clic su [Disinstalla].****8****Fare clic su [Fine].**

Dopo la disininstallazione del driver stampante, non dimenticare di riavviare il computer.

Se è selezionato [Riavviare immediatamente], il computer viene riavviato dopo che si è fatto clic su [Fine].

**9****Estrarre il CD-ROM [RISO Printer Driver] dal computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

Installazione / disinstallazione manuale il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di installazione / disinstallazione del driver stampante senza utilizzare il programma di installazione / rimozione.

Per Windows 2000/Windows XP

■ Installazione manuale 78

- Nel caso del collegamento tramite cavo USB 78
- Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB 79

■ Disinstallazione manuale 80

Per Windows Vista

■ Installazione manuale 81

- Nel caso del collegamento tramite cavo USB 81
- Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB 82

■ Disinstallazione manuale 84

Per Windows 7

■ Installazione manuale 85

- Nel caso del collegamento tramite cavo USB 85
- Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB 86

■ Disinstallazione manuale 88

Per Windows 8/Windows 8.1

■ Installazione manuale 89

- Nel caso del collegamento tramite cavo USB 89
- Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB 90

■ Disinstallazione manuale 92

Per Windows 10

■ Installazione manuale 93

- Nel caso del collegamento tramite cavo USB 93
- Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB 94

■ Disinstallazione manuale 96

Per Windows 2000/Windows XP

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account dotato di autorizzazione di modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- I sistemi operativi server e la condivisione di stampanti non sono supportati.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

1 Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.

2 Avviare il computer ed inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

3 Collegare il cavo USB al computer.

4 Installare il driver stampante seguendo le istruzioni visualizzate nella finestra [Installazione guidata nuovo hardware].

- ① Selezionare [Installa da un elenco o percorso specifico] e [Non effettuare la ricerca. La scelta del driver da installare verrà effettuata manualmente.], quindi fare clic su [Avanti]. (Per Windows XP)
Scegliere l'opzione [Visualizza un elenco dei driver noti per questa periferica, per consentire di scegliere un driver specifico], quindi fare clic su [Avanti]. (Per Windows 2000)
- ② Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Italian]-RISODRV.INF
- ③ Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- ④ Completare la finestra di installazione guidata.

5 Riavviare il computer.

6 Aprire la cartella stampanti ed aprire le proprietà della stampante per la quale si è installato il driver.

- 7** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Dettagli].
- 8** Scegliere [R34X8AP] dall'elenco dei processori di stampa e [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, quindi fare clic su [OK].
- 9** Stampare la pagina di prova.

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB*

* Solo per le serie EZ5.

- 1** Avviare l'[Installazione guidata stampante].
- 2** Scegliere [Stampante locale] e fare clic su [Avanti].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
- 4** Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
Nel caso della connessione di rete:
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Italian]-RISODRV.INF
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
- 5** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 6** Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.
- 7** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** **Eliminare la stampante da disinstallare dalla cartella stampanti.**
- 2** **Dal menu della cartella stampanti, aprire [File] e quindi [Proprietà server].**
- 3** **Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Cancella].**

Per Windows Vista

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

1 Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.

2 Avviare il computer.

3 Collegare il cavo USB al computer.

4 Nella finestra [Found New Hardware (Trovato nuovo hardware)], scegliere [Locate and install driver software (Individuare ed installare il driver)] e [Don't search online (Non effettuare la ricerca online)].

5 Scegliere [I don't have the disk. Show me other options.(Non ho il disco. Mostra altre opzioni)], quindi selezionare [Browse my computer for driver software (Cerca il driver sul computer)].

6 Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

7 Nella finestra [Sfoglia], scegliere il file inf del driver da installare.
Per Windows Vista (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf
Per Windows Vista (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf

8 Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].

9 Riavviare il computer.

- 10** Aprire la cartella stampanti ed aprire le proprietà della stampante per la quale si è installato il driver.
- 11** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Dettagli].
- 12** Selezionare il processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Per Windows Vista (32 bit): [R34V8AP]
Per Windows Vista (64 bit): [R34V6AP]
- 13** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 14** Stampare la pagina di prova.

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB*

* Solo per le serie EZ5.

- 1** Avviare l'[Installazione guidata stampante].
- 2** Scegliere [Stampante locale] e fare clic su [Avanti].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
Nel caso della connessione di rete:
Per Windows Vista (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf
Per Windows Vista (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf

Nel caso dell'uscita unità flash USB:

Per Windows Vista (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-
[WinVista_7]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf

Per Windows Vista (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-
[WinVista_7]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf

5 Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].

6 Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.

7 Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** **Eliminare la stampante da disinstallare dalla cartella stampanti.**
- 2** **Dal menu visualizzato facendo clic con il pulsante destro del mouse sul margine della cartella stampanti, selezionare [Run as administrator (Esegui come amministratore)], quindi selezionare [Proprietà server].**
- 3** **Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Cancella].**
- 4** **Quando si apre la finestra di dialogo [Delete driver and package (Elimina driver e package)], scegliere [Delete driver and driver package (Elimina driver e package driver)] per eliminare sia il driver che il package driver.**

Per Windows 7

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

1 Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.

2 Avviare il computer.

3 Collegare il cavo USB al computer.

IMPORTANTE!

Non procedere alle operazioni seguenti prima che nella barra delle applicazioni appaia [Installazione driver di dispositivo non riuscita].

4 Attivare [Gestione dispositivi].

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].

5 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.

6 Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].

7 Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

8 Fare clic su [Sfoglia], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].

Per Windows 7 (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]

Per Windows 7 (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]

9 Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].

- 10** Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.
- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Per Windows 7 (32 bit): [R34V8AP]
Per Windows 7 (64 bit): [R34V6AP]
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB*

* Solo per le serie EZ5.

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

- 5** **Fare clic su [Disco driver].**
- 6** **Nella finestra [Sfoglia], selezionare il file inf seguente e fare clic su [OK].**
Nel caso della connessione di rete:
Per Windows 7 (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf
Per Windows 7 (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-RISODRV.inf
Nel caso dell'Uscita unità flash USB:
Per Windows 7 (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
Per Windows 7 (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
- 7** **Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Avanti].**
- 8** **Immettere il [Nome stampante] e fare clic su [Avanti].**
- 9** **Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.**
- 10** **Per chiudere la finestra, fare clic su [Fine].**
- 11** **Riavviare il computer.**

■ Disinstallazione manuale

1

Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.

2

Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.

3

Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].

4

Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.

Per Windows 8/Windows 8.1

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

1 Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.

2 Avviare il computer.

3 Collegare il cavo USB al computer.

4 Attivare [Gestione dispositivi].

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].

5 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.

NOTA Se il nome della vostra stampante non viene visualizzato, fare clic su [Azioni] - [Aggiungi hardware legacy].

6 Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].

7 Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

8 Fare clic su [Sfoglia], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].

Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):

(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]

Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):

(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]

9 Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].

10 Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.

- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit): [R34V8AP]
Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit): [R34V6AP]
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB*

* Solo per le serie EZ5.

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.

- 4** **Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.**
- 5** **Fare clic su [Disco driver].**
- 6** **Nella finestra [Sfoglia], selezionare il file inf seguente e fare clic su [OK].**
Nel caso della connessione di rete:
Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-RISODRV.inf
Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-RISODRV.inf
Nel caso dell'Uscita unità flash USB:
Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
- 7** **Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Avanti].**
- 8** **Immettere il [Nome stampante] e fare clic su [Avanti].**
- 9** **Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.**
- 10** **Per chiudere la finestra, fare clic su [Fine].**
- 11** **Riavviare il computer.**

■ Disinstallazione manuale

- 1** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.
- 2** Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.

Per Windows 10

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

1 Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.

2 Avviare il computer.

3 Collegare il cavo USB al computer.

4 Attivare [Gestione dispositivi].

Fare clic con il pulsante destro sull'icona [Start] e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].

5 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.

NOTA Se il nome della vostra stampante non viene visualizzato, fare clic su [Azioni] - [Aggiungi hardware legacy].

6 Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].

7 Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.

8 Fare clic su [Sfoglia], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].

Per Windows 10 (32 bit):

(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]

Per Windows 10 (64 bit):

(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]

9 Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].

10 Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.

- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Per Windows 10 (32 bit): [R34V8AP]
Per Windows 10 (64 bit): [R34V6AP]
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB*

* Solo per le serie EZ5.

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.

- 4** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 5** Fare clic su [Disco driver].
- 6** Nella finestra [Sfoglia], selezionare il file inf seguente e fare clic su [OK].
Nel caso della connessione di rete:
Per Windows 10 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-RISODRV.inf
Per Windows 10 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-RISODRV.inf
Nel caso dell'Uscita unità flash USB:
Per Windows 10 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
Per Windows 10 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
- 7** Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Avanti].
- 8** Immettere il [Nome stampante] e fare clic su [Avanti].
- 9** Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.
- 10** Per chiudere la finestra, fare clic su [Fine].
- 11** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

1

Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.

2

Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.

3

Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].

4

Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.

Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti	98
Messaggio di errore sul monitor del PC ...	98
Problemi operativi	99

Indicazioni per la ricerca dei guasti

Messaggio di errore sul monitor del PC

Seguire i provvedimenti riportati di seguito, se sul display del PC appaiono i seguenti messaggi di errore.

Messaggio	Descrizione e intervento
La stampante non è pronta per la stampa. (Il dispositivo non è pronto.)	<p>Questo messaggio appare se la stampante RISO richiede la carta o se non è collegata correttamente al computer.</p> <p>Intervento Aggiungere carta o controllare la stampante RISO e il cavo stampante per problemi di collegamento, quindi riavviare la stampa.</p> <p>Questo messaggio appare anche quando la memoria della stampante RISO si riempie durante la trasmissione dei dati perché il formato dei dati del documento in questione è troppo grande.</p> <p>Intervento Diminuire il formato file dei dati del documento in questione o aumentare il valore dell'impostazione [Timeout] nel sistema del computer e poi riavviare la stampa.</p>
Impossibile stampare a causa di un errore nelle impostazioni correnti della stampante.	<p>Questo messaggio appare se non coincidono le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante.</p> <p>Intervento Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle del driver stampante o viceversa.</p>

Problemi operativi

Controllare l'impostazione di sistema seguendo i procedimenti riportati di seguito se si verificano i seguenti problemi operativi. Rivolgersi al servizio assistenza se non si è in grado di risolvere il problema da soli.

Stampa non eseguita

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La stampante RISO non riceve dati dal computer anche dopo che il lavoro di stampa è finito nel software applicativo.	<p><input type="checkbox"/> Il computer non è collegato saldamente alla stampante RISO.</p> <p>Intervento Collegare il cavo stampante (o cavo di rete) saldamente sia al computer sia alla stampante RISO.</p> <p><input type="checkbox"/> Il driver stampante [RISO...] non è selezionato.</p> <p>Intervento Selezionarlo e ristampare.</p> <p><input type="checkbox"/> [Stampa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].</p> <p>Intervento Attendere che la visualizzazione dello stato della stampante cambi nella finestra di controllo stampante [RISO...].</p>

Problema	Causa/Condizione e Intervento
<p>La stampante RISO non può finire l'elaborazione dei dati di documento attuali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Il cavo stampante (o cavo di rete) è stato scollegato appena dopo che il lavoro di stampa è iniziato nel software applicativo. (In questo caso viene visualizzato [Stampa] quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].) <p>Intervento Ricollegare il cavo ed annullare il lavoro di stampa corrente nella finestra di controllo stampante [RISO...]. Spegnere quindi la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi, riaccenderla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ [Pausa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...]. <p>Intervento Fare clic su [Riavvia] nel menu [Documento] nella finestra di controllo stampante [RISO...].</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante non coincidono. <p>Intervento Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle nel driver stampante o viceversa e ripetere il lavoro di stampa dal software applicativo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Il lavoro di stampa è stato annullato prima del suo completamento nel software applicativo sul computer. <p>Intervento Spegnere la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi riaccenderla.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Se il [Processo] è stato impostato su un'opzione diversa da "Automatico", il processo si arresta per attendere istruzioni. <p>Intervento Premere il tasto Start sulla stampante RISO. Si avvia il processo successivo.</p>
<p>La stampante RISO non inizia a creare la matrice quando i dati vengono trasmessi dal computer, oppure la stampante non inizia a stampare dopo aver creato la matrice.</p>	

Risultati di stampa imprevisti

Problema

La grafica non viene stampata correttamente.

Causa/Condizione e Intervento

- Il driver stampante [RISO...] attuale non è stato selezionato come attivo durante la redazione della grafica.

Intervento Selezionare il driver stampante [RISO...] attuale e redigere di nuovo la grafica, perché la grafica può non essere stampata correttamente se viene redatta con un altro driver stampante selezionato.

- Il formato carta personalizzato selezionato è così grande che sono stati assegnati margini imprevisti alla pagina.

Intervento Selezionare un altro formato carta o specificare un formato carta personalizzato che rientri nella gamma consentita.

Le immagini si riducono in modo imprevisto.

- Il driver stampante utilizzato corrisponde alla propria stampante RISO?

Intervento Se il nome della propria stampante RISO è diverso dal nome modello del driver stampante, non sarà possibile stampare correttamente i dati dei documenti.

Alcuni font non sono stampati correttamente.

- L'opzione [Uso dei font stampante] è selezionata nel software applicativo.

Intervento Intervento Annullare l'opzione [Uso dei font stampante] nel software applicativo.

L'immagine della pagina non è centrate o è tagliata su un margine.

- L'impostazione del formato carta nel software applicativo non è identica a quella nel driver stampante.

Intervento Intervento Rendere identiche le due impostazioni di formato carta.

- L'area di stampa specificata nel software applicativo eccede l'area di stampa massima della stampante RISO.

Intervento Intervento Aumentare i margini nel software applicativo per contenere l'immagine della pagina nell'area stampabile dalla stampante RISO.

- Esiste un problema nel cilindro di stampa della stampante RISO.

Intervento Intervento Controllare la stampante RISO facendo riferimento all'apposita guida operativa.

Azioni impreviste

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La stampante RISO ripete il processo di creazione matrice per ogni copia di una stessa pagina.	<p><input type="checkbox"/> La casella opzione [Fascicola copie] o [Fascicola.] è marcata nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo.</p> <p>Intervento Annnullare il lavoro di stampa corrente sul computer e spegnere la stampante RISO. Dopo 10 secondi circa, riaccenderla. Annnullare sempre l'opzione [Fascicola copie] o [Fascicola.] nella finestra di dialogo [Stampa] quando si avvia un lavoro di stampa.</p>
La stampante RISO non funziona come specificato nell'opzione [Controllo del fascicolatore] del driver stampante.	<p><input type="checkbox"/> La finitura del lavoro specificata nell'opzione [Controllo del fascicolatore] non è disponibile per l'attuale combinazione di stampante RISO e fascicolatore opzionale.</p> <p>Intervento Fare riferimento all'apposite guide operative della stampante RISO e del fascicolatore opzionale.</p>
La stampante RISO non riesce a stampare alla velocità specificata nell'opzione [Velocità di stampa] del driver stampante.	<p><input type="checkbox"/> La velocità di stampa rimane costante quando viene selezionato un determinato modo nell'opzione [Controllo del fascicolatore] del driver stampante, per la stampante RISO dotata di un determinato tipo di fascicolatore opzionale.</p> <p>Intervento Per una descrizione dettagliata dell'opzione [Controllo del fascicolatore], si rimanda alla pagina corrispondente. (Pagina 66)</p>
Non si riesce ad inviare i dati originali all'unità flash USB. (Serie EZ5)	<p><input type="checkbox"/> Si sta utilizzando il driver stampante per l'unità flash USB? Vi sono due tipi di driver stampante. Per inviare dati ad un'unità flash USB, installare l'apposito driver stampante. Non è possibile inviare dati ad un'unità flash USB con un driver stampante ordinario. (Pagina 36)</p> <p><input type="checkbox"/> Si sta utilizzando un'unità flash USB formattata per cartelle RISO? Creare una cartella specifica per i file RISO nell'unità flash USB. (Pagina 42)</p>

Impossibilità di specificare impostazioni

Problema	Causa/Condizione e Intervento
Non è possibile immettere un nome nella finestra di dialogo per registrare il formato carta personalizzato. (Windows)	<input type="checkbox"/> Il nome è troppo lungo per il campo corrispondente. Intervento La lunghezza massima autorizzata è 30 caratteri.
Un valore desiderato non può essere immesso nei campi corrispondenti per registrare il formato carta personalizzato.	<input type="checkbox"/> Il valore non rientra nella gamma consentita. Intervento Immettere un valore che rientra nella gamma consentita per i relativi campi.
Il formato carta personalizzato non può essere registrato nel driver stampante [RISO...].	<input type="checkbox"/> La relativa finestra di dialogo non è stata chiusa correttamente. Intervento Aggiungere di nuovo il formato carta personalizzato desiderato nella pertinente finestra di dialogo ([Lista di formati carta personalizzati]) e fare clic su [OK] o su [Salvare] prima di chiudere la finestra di dialogo. (Pagina 47)
Il formato carta personalizzato specificato non può essere selezionato nel software applicativo.	<input type="checkbox"/> Non è stato selezionato [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta] della finestra di dialogo [Proprietà] del driver stampante. Intervento Selezionare [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta]. <input type="checkbox"/> [Formato Carta: Personalizzato] non può essere selezionato nella finestra di dialogo [Imposta stampante] del software applicativo. Intervento Specificare un formato carta standard maggiore di quello personalizzato specificato.

RISO